

Daniel Hagège

DOCTOR HONORIS CAUSA



Sveučilište u
Zagrebu

350 GODINA | SVEUČILIŠTE U ZAGREBU



Professor emeritus Daniel Hagège

CURRICULUM VITAE

Rođen je 29. svibnja 1948. u Bizertu (Tunis).

— AKADEMSKI STUPNJEVI I NAZIVI

- 1979. diploma iz prirodnih znanosti, s ocjenom vrlo dobar, Poitiers, Francuska
- 1981. doktorat iz područja Biologija — Fiziologija bilja, s ocjenom *magna cum laude*, Poitiers
- 1990. habilitacija (*doctorat d'État ès sciences*) iz područja Biologija – Fiziologija bilja, s ocjenom *magna cum laude*, Caen, Francuska
- Prosinac 2018. počasni doktorat Sveučilišta u Zagrebu

— RADNA MJESTA I ODGOVORNOSTI

- Srpanj 2018. umirovljenje, professor emeritus, Sveučilište u Orléansu, Francuska
- 2015. stekao titulu *Professeur classe exceptionnelle*, Fiziologija bilja, Sveučilište u Orléansu
- 2012. – 2016. zadužen za međunarodnu suradnju Sveučilišta u Orléansu
- 2007. – 2012. zadužen za međunarodnu suradnju Fakulteta prirodnih znanosti Sveučilišta u Orléansu

Za spomenuti

- 1996. profesor na Fiziologiji bilja na Sveučilištu u Orléansu; voditelj tima *Grandes cultures*, u sklopu laboratorija LBLGC (*Laboratoire de Biologie des Ligneux et des Grandes Cultures*), od 2000. do 2009. Pridružen timu iz Chartresa od 2009.
- 1994. pridružen timu INSERM Instituta Pasteur, Lille, Francuska
- 1992. profesor na Biokemiji na *Université de Bretagne Occidentale* u Brestu, Francuska
- 1985. docent (*Maitre de Conférences*) na Fiziologiji bilja na *Université de Caen Normandie* u Caenu
- 1981. asistent (*Maitre assistant*) na *Université Mohammed Premier – Oujda* (Maroko) uz potporu Ministarstva vanjskih poslova
- 1975. voditelj promocije i animacije za nakladničku kuću G. Hachette, Pariz
- 1969. nadzornik u školi, pomoćni učitelj iz matematike, Rochefort, Francuska

— AKTIVNOSTI NASTAVE I ISTRAŽIVANJA U OKVIRU SVEUČILIŠTA U ORLÉANSU

Nastava

Voditelj nastave Fiziologije bilja (Fotosinteza, Oplemenjivanje i razvoj, Prijenos signala, Fotoreceptori, molekularni mehanizmi)

djelovanja biljnih hormona — preddiplomska i diplomska razina).

1996. – 2008. voditelj priprema za polaganje prijamnoga ispita za agronomske i veterinarske fakultete
2001. – 2005. voditelj priprema za polaganje CAPES-a (*Certificat d'aptitude au professorat de l'enseignement du second degré*) iz prirodnih znanosti (za srednjoškolske profesore)
- Od 2007. pokretač i voditelj združenoga diplomskoga studija iz Bioindustrijskih tehnika između sveučilišta u Zagrebu i Orléansu

Istraživački rad

1985. – 2009. Istraživački rad uglavnom se odnosi na tri vrste staničnih linija šećerne repe dobivene iz istoga kultivara (normalna linija; uobičajena organogena linija; uobičajena neorganogena linija). Analogija s kancerogenim stanicama u životinja i ljudi. Dokazivanje protoonkogeno u biljaka.
1985. – 2009. Rad na kantarionu (lat. *Hypericum perforatum*)
Rad u suradnji s Republikom Makedonijom:
Proizvodnja sekundarnih metabolita putem staničnih kultura *Hypericum* L. Učinci različitih egzogenih čimbenika. Suradnja s profesoricom Sonjom Gadžovska-Simić.
2009. – 2018. “Lignani u lanu”
Pridruživanje timu iz Chartresa (prof. E. Lainé),
“Lignani u lanu”
Tema istraživanja “Reguliranje sinteze lignana iz kultiviranog lana i divljeg lanenog sjemena”

Mentorstva i ostalo:

doktorski rad Osmana Omarzada, srpanj 1998.

—

diplomski rad Kamirija Mourada, rujan 2003.– srpanj 2004.

—

doktorski rad Adise Causevic, siječanj 2005.

—

doktorski rad Sonje Gadžovske, ožujak 2005.

—

diplomski rad Marie-Véronique Gentil, srpanj 2005.

—

doktorski rad Dubravka Pavokovića, prosinac 2005.

—

habilitacija Stéphanea Mauryja, prosinac 2006.

—

doktorski rad Marie-Véronique Gentil, rujan 2009.

Komentorstva:

doktorski rad Lucije Markulin

—

doktorski rad Samantha Drouet, u tijeku.

Organizacija konferencija i kongresa

Organizacija znanstvenoga kolokvija u Zagrebu u studenom 2001. “Prema sveučilišnoj europskoj mreži — trendovi i izazovi u poučavanju prirodnih znanosti” na kojem su se okupili ministri te predstavnici sveučilišta (rektori, dekani, prodekani i dr.) uključeni u projekt “Mreža područne poslijediplomske nastave biologije (Hrvatska, Bosna i Hercegovina, Makedonija)” u sklopu COCOP programa francuskoga Ministarstva vanjskih poslova.

—

Organizacija međunarodnoga kongresa *Cosmétopée* u Chartresu, Francuska (svibanj 2013., svibanj 2014., prosinac 2015.) uz objavljivanje specijalnoga broja časopisa *CR Chimie* (Elsevier) koji sadržava dokument o vrjednovanju *in vitro* kulture *Clidemia hirta* (Lopez et al, 2016, *CR Chimie* (19:1071-1076))

MEĐUNARODNE AKTIVNOSTI U OKVIRU SVEUČILIŠTA U ORLÉANSU

2007. – 2012. zadužen za međunarodnu suradnju na Fakultetu prirodnih znanosti

—

2012. – 2016. zadužen za međunarodnu suradnju na Sveučilištu u Orléansu

—

Aktivnosti usmjerene na položaj sveučilišta i njegov razvoj (nastava i istraživanje) u inozemstvu

- Uspostavljanje ugovora o razmjeni
- Brazil: zapošljavanje 47 studenata s nefrancuskoga govornoga područja u programu *Znanost bez granica*, 2013.; “počasni koordinator” u Brazilskome veleposlanstvu, pod pokroviteljstvom gospodina J. M. Bustana, brazilskoga veleposlanika u Francuskoj. Uspostavljeno je devet sporazuma o suradnji s Brazilom.
- Hanoi (Vijetnam): uspostavljeno pet sporazuma o suradnji.
- Tunis: sveučilišni sporazumi s Kartagom i El Manarom, pod pokroviteljstvom Veleposlanstva Francuske Republike.

—

Sajmovi visokoga obrazovanja (pod pokroviteljstvom Campus-Francea)

- NAFSA u Denveru (SAD), Sankt Peterburg (Rusija), Budimpešta (Mađarska), Maroko (putujući sajam diplomskih i doktorskih studija)
- Salon APAEI u Pekingu (Kina), NAFSA u Bostonu (SAD)
- Sajam stipendija i visokoga obrazovanja Zagreb-Rijeka
- Francusko-brazilski dani u Parizu; Tunis
- Sao Paolo-Rio de Janeiro, Brazil (putujući sajam u organizaciji Campus-Francea)
- Iasi (Rumunjska)

—

Suradnja u području istraživanja

- Tunis: pratnja istraživačkoga tima *LBLGC* (laboratorij *Biologie des Ligneux et des Grandes Cultures*), ispitivanje mogućnosti za istraživačku suradnju (pod pokroviteljstvom Francuskoga veleposlanstva).

Interni ciljevi Sveučilišta u Orléansu:

- poboljšanje prihvata stranih studenata
- popisivanje i izrada modula na engleskome jeziku, objavljivanje na sveučilišnim mrežnim stranicama
- razvoj jedinstvenoga internetskoga portala kojim bi se olakšala registracija stranih studenata.

Povijest suradnje s Hrvatskom i Zagrebom

- Suradnja u području istraživanja s profesoricom Marijanom Krsnik-Rasol sa Sveučilišta u Zagrebu, 1989.
- Istraživački staž profesorice Krsnik-Rasol u laboratoriju u Brestu, 1993.
- Prijelaz na Sveučilište u Orléansu 1996. godine i imenovanje dr. sc. Krsnik-Rasol izvanrednom profesoricom
- Poziv na rad u njezinu laboratoriju u Zagrebu, rujan 1999.
- Sastanak sa savjetnikom za suradnju i kulturnu djelatnost Francuskoga veleposlanstva gospodinom P. Dennijem i traženje mogućnosti za povezivanje sveučilišta u Zagrebu i Orléansu.

Provedba projekta “Mreža područne poslijediplomske nastave biologije (Hrvatska, Bosna i Hercegovina, Makedonija)”, uz potporu Ministarstva vanjskih poslova u okviru programa *COCOP*, zahvaljujući sudjelovanju Francuskoga veleposlanstva (gospođa Jasna Bas, gospodin Éric Vérin). Cilj: ostvariti pilot-studiju radi izmjena na poslijediplomskom studiju biologije u svakoj od uključenih zemalja jugoistočne Europe kako bi se pokazalo da sudionici mogu “pristupiti” Bolonjskomu procesu. U krajnjem slučaju, koristiti informacije i iskustva stečena tijekom *TEMPUS* projekta koji bi utjecali na druge odsjeke Prirodoslovno-matematičkoga fakulteta (Kemija, Fizika, Geologija) i koji bi omogućili korištenje specifičnih programa mobilnosti unutar Europe.

Taj je program omogućio stipendiranje troje studenata na dvojnim doktoratima te raspolaganje fondovima potrebnima za njihova istraživanja. Znanstvenici sa Sveučilišta u Orléansu održali su predavanja ili vodili seminare u Sarajevu, Skoplju, Zagrebu i Splitu. Više dekana, prodekana, voditelji službi za međunarodnu suradnju te nastavnici iz triju zemalja sudionica posjetili su Orléans.

U studenom 2001. u Zagrebu je održan znanstveni skup pod nazivom *Towards the European University Network – Trends and challenges in science education*, na kojemu su se okupili odgovorni iz različitih zemalja i sa sveučilišta, uključeni u program (ministri, rektori, dekani, prodekani i dr.). S obzirom na početni uspjeh programa *COCOP*, francusko Ministarstvo

vanjskih poslova zatražilo je razradu novoga projekta *FSP* "Podrška mreži poslijediplomske nastave biologije u jugoistočnoj Europi (Hrvatska, Bosna i Hercegovina, Makedonija)". Tim je projektom bilo predviđeno da se u Zagrebu stvori međunarodna tehnološka platforma sa svrhom podučavanja i istraživanja. Unatoč svim stručnim pozitivnim mišljenjima, od toga se projekta moralo odustati zbog ograničenja proračuna.

S gospođom Jasnom Bas, atašeoem za znanstvenu i sveučilišnu suradnju, izrađena je stoga studija o mogućnosti otvaranja druge godine diplomskoga studija u sklopu diplomskoga studija bioindustrijskih tehnika između Orléansa i Zagreba, s naglaskom na profesionalizaciju struke. Kandidati se biraju među studentima s Prehrambeno-biotehnološkoga fakulteta i Prirodoslovno-matematičkoga fakulteta. Glede toga valja istaknuti potporu gospodina François Saint-Paula, francuskoga veleposlanika u Republici Hrvatskoj od 2001. do 2004., koji je želio da ta diploma bude prva europska diploma koju treba dodijeliti u Hrvatskoj, čime bi se, među ostalim, pokazala sposobnost Hrvatske da se pridruži Europskoj uniji.

Taj je studij ugledao svjetlo dana na početku akademske godine 2008./2009. Danas se na njega upisuju najbolji hrvatski studenti Prirodoslovno-matematičkoga i Prehrambeno-biotehnološkoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Tijekom prvoga semestra nastava se održava u Zagrebu, s hrvatskim i francuskim profesorima. U drugom semestru svi studenti dolaze u Francusku kako bi pratili predavanja o visokoj tehnologiji na sveučilištu i u CNRS (*Centre National de la Recherche Scientifique*; op. Nacionalni centar za znanstvena istraživanja) u Orléansu. Studenti zatim odrađuju praksu u nekom od laboratorija ili poduzeća u Francuskoj (ili u Hrvatskoj).

Više francuskih poduzeća sudjeluje u ovom programu: Servier, L'Oréal, Laktalis (Dukat), Epicentre (Axereal), Greensea, Greentech, CEA, različiti istraživački laboratoriji CNRS-a i partnerska francuska sveučilišta (koja osobito cijene kvalitetu hrvatskih studenata): Montpellier, Nantes, Amiens, Lyon...

Studenti koje biraju hrvatski kolege postižu izvrsne akademske uspjehe. Iako su predmeti na engleskom, obvezno je učenje francuskoga jezika. Sate francuskoga izvodi *Alliance Française* u suradnji sa Službom za suradnju i

kulturnu djelatnost Francuskoga veleposlanstva u Zagrebu. Svečana dodjela diploma održava se oko 13. ili 14. srpnja u Zagrebu u nazočnosti francuskoga veleposlanika i rektora Sveučilišta u Zagrebu.

Godine 2008. taj diplomski studij postao je “združeni diplomski studij” između Orléansa i Zagreba. Temelji se na razmjeni studenata (10-12 studenata Sveučilišta u Zagrebu ide u Francusku, predavanja u Zagrebu, mobilnost *à la carte*, na dobrovoljnoj osnovi, francuski studenti idu u Zagreb). Studenti primaju diplome obaju sveučilišta.

Za Sveučilište u Orléansu, ta je suradnja pridonijela njegovu ugled, a za Sveučilište u Zagrebu pokazala je kvalitetu ne samo poučavanja nego i odabranih hrvatskih studenata.

Profesor Daniel Hagège autor je i koautor mnogih radova.

the 1990s, the number of people with a mental health problem has increased in the UK (Mental Health Act 1983, 1990).

There is a growing awareness of the need to improve the lives of people with mental health problems. The Department of Health (1999) has set out a vision of a new mental health system, which will be based on the following principles:

- People with mental health problems should be treated as individuals, with their own needs and wishes.
- People with mental health problems should be given the opportunity to participate in decisions about their care and treatment.
- People with mental health problems should be given the opportunity to live as fully as possible in their own homes and communities.

These principles are reflected in the new Mental Health Act (Mental Health Act 1983, 1990) and the new Mental Health Act (Mental Health Act 2003).

The new Mental Health Act (Mental Health Act 2003) is a landmark piece of legislation, which will bring about a fundamental change in the way in which people with mental health problems are treated. The new Act will be based on the following principles:

- People with mental health problems should be treated as individuals, with their own needs and wishes.
- People with mental health problems should be given the opportunity to participate in decisions about their care and treatment.
- People with mental health problems should be given the opportunity to live as fully as possible in their own homes and communities.

The new Act will be based on the following principles:

- People with mental health problems should be treated as individuals, with their own needs and wishes.
- People with mental health problems should be given the opportunity to participate in decisions about their care and treatment.
- People with mental health problems should be given the opportunity to live as fully as possible in their own homes and communities.

The new Act will be based on the following principles:

- People with mental health problems should be treated as individuals, with their own needs and wishes.
- People with mental health problems should be given the opportunity to participate in decisions about their care and treatment.
- People with mental health problems should be given the opportunity to live as fully as possible in their own homes and communities.

The new Act will be based on the following principles:

- People with mental health problems should be treated as individuals, with their own needs and wishes.
- People with mental health problems should be given the opportunity to participate in decisions about their care and treatment.
- People with mental health problems should be given the opportunity to live as fully as possible in their own homes and communities.

Program

(11 SATI, AULA SVEUČILIŠTA U ZAGREBU)

—

DODJELA POČASNOGA DOKTORATA

Georg Friedrich Händel: Canticorum Iubilo

UVODNO SLOVO

prof. dr. sc. Damir Boras
rektor Sveučilišta u Zagrebu

GOVOR PROMOTORA

prof. dr. sc. Vladimir Mrša

PROGLAŠENJE POČASNIM DOKTOROM

I URUČENJE DIPLOME

ZAHVALA

professor emeritus Daniel Hagège

Gaudeamus igitur

Vivat, vivat

Glazbeni program:

Vokalni ansambl Muzičke akademije Sveučilišta u Zagrebu
dirigent: Maro Rica, student Muzičke akademije Sveučilišta u
Zagrebu

the 1990s, the number of people in the world who are undernourished has increased from 600 million to 800 million (FAO 2001).

There are a number of reasons for this increase. One of the main reasons is the increase in the world population. The world population is expected to increase from 6 billion in 1999 to 9 billion in 2050 (United Nations 2000). This increase in population will lead to an increase in the demand for food.

Another reason for the increase in undernourishment is the increase in the number of people who are living in poverty. The number of people living on less than \$1 per day has increased from 1.1 billion in 1990 to 1.2 billion in 2000 (World Bank 2001). This increase in poverty will lead to an increase in the number of people who are unable to afford enough food.

A third reason for the increase in undernourishment is the increase in the number of people who are living in rural areas. The number of people living in rural areas has increased from 3.5 billion in 1990 to 4.5 billion in 2000 (World Bank 2001). This increase in rural population will lead to an increase in the demand for food.

There are a number of ways in which we can reduce the number of people who are undernourished. One way is to increase the production of food. This can be done by increasing the area of land that is used for agriculture, by increasing the yield of crops, and by increasing the number of people who are working in agriculture.

Another way to reduce the number of people who are undernourished is to reduce the number of people who are living in poverty. This can be done by increasing the minimum wage, by providing social security, and by providing access to credit.

A third way to reduce the number of people who are undernourished is to reduce the number of people who are living in rural areas. This can be done by providing access to education, by providing access to health care, and by providing access to employment opportunities.

There are a number of other ways in which we can reduce the number of people who are undernourished. These include increasing the efficiency of the food supply chain, reducing food waste, and increasing the number of people who are working in the food service industry.

It is clear that there are a number of ways in which we can reduce the number of people who are undernourished. However, it is important to note that these ways are not mutually exclusive. It is possible to do all of these things at the same time, and this would lead to a significant reduction in the number of people who are undernourished.

There are a number of challenges that we face in reducing the number of people who are undernourished. One of the main challenges is the increase in the world population. This increase in population will lead to an increase in the demand for food, and this will make it more difficult to reduce the number of people who are undernourished.

Another challenge is the increase in the number of people who are living in poverty. This increase in poverty will lead to an increase in the number of people who are unable to afford enough food, and this will make it more difficult to reduce the number of people who are undernourished.

A third challenge is the increase in the number of people who are living in rural areas. This increase in rural population will lead to an increase in the demand for food, and this will make it more difficult to reduce the number of people who are undernourished.

There are a number of other challenges that we face in reducing the number of people who are undernourished. These include the increase in the price of food, the increase in the number of people who are working in the food service industry, and the increase in the number of people who are living in rural areas.

Uvodno slovo rektora Damira Borasa

Poštovani i dragi profesore Hagège,

čast mi je i zadovoljstvo najsrdačnije Vas pozdraviti u ime članova Senata Sveučilišta u Zagrebu, u ime nazočnih članova Povjerenstva za izbor u zvanje počasnoga doktora, prorektora, dekana, Vaših suradnika i prijatelja. Konačno, dopustite mi da Vas i osobno srdačno pozdravim ovdje u Zagrebu i, zajedno s promotorom profesorom Vladimirom Mršom, predstavim Vaše zasluge i postignuća.

Uvaženi ekscelencije i uzvanici,
poštovani gospode i gospodo,
dragi gosti,

okupili smo se danas ovdje u svečanoj auli Sveučilišta u Zagrebu kako bismo proveli odluku donesenu na 12. sjednici Senata u 349. akademskoj godini, održanoj 12. lipnja 2018., i promovirali profesora emeritusa Daniela Hagègea u počasnoga doktora Sveučilišta u Zagrebu.

Iznimna mi je čast osvrnuti se na djelovanje profesora Hagègea, primatelja ovoga počasnoga zvanja, na njegov doprinos ne samo razvoju znanstvenih istraživanja na Sveučilištu u Zagrebu, posebice u području biokemije, biologije i molekularne biotehnologije, nego i suradnji sa Sveučilištem u Zagrebu te afirmaciji Sveučilišta u Zagrebu u Europskom prostoru visokoga obrazovanja.

Upravo je profesor Hagège, o čemu ćemo više čuti i u govoru promotora prof. dr. sc. Vladimira Mrše, inicirao da se uspostavi združeni studij biotehnologije između Sveučilišta u Zagrebu i Sveučilišta u Orléansu, o čemu danas mogu svjedočiti njegovi brojni učenici i suradnici. Podsjetio bih da 2007. godine, kada je predloženo uspostavljanje ovoga združenoga studije, pojam

“združeni studij” nije kao takav postojao u Europskom prostoru visokoga obrazovanja. Nakon što je ugovor između naših dvaju sveučilišta potpisan, združeni studij molekularne biotehnologije (*Techniques Bioindustrielles*) postao je prvi združeni studij na Sveučilištu u Zagrebu te je poslužio i kao model drugim našim sastavnicama u formiranju združenih studija.

U provedbu ovoga studija na Sveučilištu u Zagrebu uključeni su Prehrambeno-biotehnološki i Prirodoslovno-matematički fakultet, a značajnu pomoć ovom studiju od samoga početka pruža i Veleposlanstvo Francuske Republike.

Od prvoga dana uspostave studija profesor Hagège koordinira združenim studijem na Sveučilištu u Orléansu, brine se o svim organizacijskim aspektima studija, posebice o odgoju mladih stručnjaka u području biotehnoloških i prirodnih znanosti, prenoseći im znanje u nastavi i vodeći ih kroz vrlo zahtjevnu studijsku praksu u znanstvenim institucijama ili proizvodnim organizacijama.

Zadovoljstvo mi je najaviti da će nas prof. dr. sc. Vladimir Mrša u svom govoru približiti osobi i djelu našega laureata, profesora Hagègea, upoznati nas s njegovim bogatim znanstvenim opusom, kao i s mišljenjem senatskoga povjerenstva kojemu predsjeda.

Nakon svečanoga čina inauguracije u počasnoga doktora Sveučilišta u Zagrebu, obratit će nam se i naš laureat, profesor Daniel Hagège.

Dragi i poštovani profesore Hagège, prijatelju našega Sveučilišta, hvala Vam na svemu!

the first two years of life. The first year of life is the most critical period for the development of the brain.

The second year of life is the most critical period for the development of the brain.

The third year of life is the most critical period for the development of the brain.

The fourth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The fifth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The sixth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The seventh year of life is the most critical period for the development of the brain.

The eighth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The ninth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The tenth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The eleventh year of life is the most critical period for the development of the brain.

The twelfth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The thirteenth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The fourteenth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The fifteenth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The sixteenth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The seventeenth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The eighteenth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The nineteenth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The twentieth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The twenty-first year of life is the most critical period for the development of the brain.

The twenty-second year of life is the most critical period for the development of the brain.

The twenty-third year of life is the most critical period for the development of the brain.

The twenty-fourth year of life is the most critical period for the development of the brain.

The twenty-fifth year of life is the most critical period for the development of the brain.

Izvješće povjerenstva za dodjelu počasnoga doktorata Senatu Sveučilišta u Zagrebu

Prehrambeno-biotehnološki fakultet Sveučilišta u Zagrebu je odlukom Fakultetskoga vijeća od 26. veljače 2018. uputio obrazloženi prijedlog rektoru Sveučilišta u Zagrebu o pokretanju postupka za dodjelu počasnoga doktora prof. dr. sc. Danielu Hagègeu, profesoru Sveučilišta u Orléansu u Francuskoj Republici. Isti prijedlog rektoru je uputio i Prirodoslovno-matematički fakultet Sveučilišta u Zagrebu na temelju odluke Fakultetskoga vijeća od 22. ožujka 2018.

Senat Sveučilišta u Zagrebu na svojoj je 10. sjednici u 349. akademskoj godini, održanoj 10. travnja 2018., donio odluku o pokretanju postupka i o imenovanju Stručnoga povjerenstva za ocjenu prijedloga za dodjelu počasnoga doktorata Sveučilišta u Zagrebu u sastavu:

- dr. sc. Vladimir Mrša, redoviti profesor u trajnom zvanju Prehrambeno-biotehnološkoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu
- dr. sc. Damir Ježek, redoviti profesor u trajnom zvanju Prehrambeno-biotehnološkoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu
- dr. sc. Marijana Krsnik-Rasol, *professor emerita* Sveučilišta u Zagrebu, Prirodoslovno-matematički fakultet
- dr. sc. Slobodan Barbarić, *professor emeritus* Sveučilišta u Zagrebu, Prehrambeno-biotehnološki fakultet
- dr. sc. Višnja Besendorfer, redovita profesorica Prirodoslovno-matematičkoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.

Nakon razmatranja prijedloga Prehrambeno-biotehnološkoga i Prirodoslovno-matematičkoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu te priloženoga obrazloženja o znanstvenom, nastavnom i društvenom doprinosu profesora Daniela Hagègea, posebice njegove povezanosti sa Sveučilištem u Zagrebu, stručno povjerenstvo podnosi Senatu Sveučilišta u Zagrebu

Izvješće s mišljenjem i prijedlogom

SAŽETI ŽIVOTOPIS PREDLOŽENIKA

Profesor Daniel Hagège rođen je 1948. u Bizerti u Tunisu. Studirao je na Sveučilištu u Poitiersu u Francuskoj, na kojem je 1979. stekao akademski stupanj magistra (*Master degree en Science Naturelles*) te 1981. akademski stupanj doktora znanosti. Godine 1985. zaposlio se kao docent na Sveučilištu u Caenu, gdje je 1990. i habilitirao. Godine 1992. izabran je za profesora biokemije na Sveučilištu u Brestu, a 1996. dobio je poziv sa Sveučilišta u Orléansu, jednoga od najstarijih francuskih institucija visokoga obrazovanja, gdje je izabran za profesora u *Collegium Sciences et Techniques* (op. Fakultet prirodnih i tehničkih znanosti). Godine 2000. osnovao je *Laboratoire de Biologie des Ligneux et des Grandes Cultures*, koji ubrzo postaje jedan od najproduktivnijih laboratorija toga fakulteta. Osim znanstvenoga rada i edukacijskih aktivnosti, uključuje se i u organizacijske i upravljačke poslove, najprije na *Collegium Sciences et Techniques*, pa tako od 2007. do 2012. prof. dr. sc. Daniel Hagège djeluje kao *International Liaison Officer* (ekvivalent prodekana za međunarodnu suradnju). U razdoblju 2012. – 2016. obnašao je istu dužnost za cijelo Sveučilište (ekvivalent prorektora za međunarodnu suradnju). Tijekom obnašanja prodekanske dužnosti Sveučilište u Orléansu značajno je intenziviralo procese internacionalizacije te se uspostavljaju kontakti i potpisuju međunarodni sporazumi sa sveučilištima u Vijetnamu, Tunisu i Brazilu te u više europskih zemalja, među kojima je i Hrvatska. Godine 2015. profesor Hagège stekao je titulu *Professeur 1^{ère} Classe Physiologie végétale à l'Université d'Orléans*.

ZNANSTVENI DOPRINOS PROFESORA HAGÈGEA

Profesor Daniel Hagège cijeli je svoj radni vijek posvetio istraživanjima u području biokemije i molekularne biologije biljaka. U razdoblju do habilitacije 1990. godine posebno se ističe njegov rad na bobu (*Vicia faba*), u kojem se bavi istraživanjima procesa transporta protona i, s tim povezano,

transporta šećera. Riječ je o istraživanjima koja su u to vrijeme bila u samom vrhu zanimanja u području fiziologije biljaka (1990. godine kloniran je i sekvenciran prvi transportni protein za glukozu u modelnoj biljci *Arabidopsis thaliana*), čime je i prof. dr. sc. Hagège nagovijestio svoj značajni znanstveni potencijal. Od 1990. počinje istraživati fiziološke procese u šećernoj repi kao poljoprivredno zanimljivijoj kulturi. U ranim devedesetima pažnju mu zaokupljaju uloga protoonkogena i procesi diferencijacije u biljaka koji odgovaraju nastanku karcinomskih tvorevina. Prof. Hagège pronalazi i definira funkcionalne ekvivalente humanih Ras-protoonkogena. Njegovi radovi u tom području ponovo su u samom vrhu zanimanja biljnih fiziologa. Uz to, profesor Hagège se bavi i procesima diferencijacije koje biljka koristi za prilagodbu određenom habitatu, za što mu kao modelni organizam ponovo služi šećerna repa. Ta su istraživanja bila i od neposrednoga praktičnoga interesa, čime profesor Hagège ulazi u područje biotehnologije i dalje istražuje različite procese prilagodbe biljaka kao što su proizvodnja etilena, sterola ili metabolizam poliamina. U okviru te problematike studira i molekularne procese prijenosa unutarstaničnih signala, napose ulogu GTP-vezujućih proteina, a bavi se i epigenetičkom regulacijom procesa diferencijacije stanica u šećernoj repi. Posljednjih godina njegov je rad usmjeren na istraživanja proteoma šećerne repe i na novu problematiku – proizvodnju sekundarnih metabolita kantariona i klidemije, biljaka koje produciraju ljekovite spojeve od potencijalnoga interesa za farmaceutsku industriju.

U bogatom znanstvenom opusu profesora Daniela Hagègea osobito se ističe nekoliko preglednih radova objavljenih u prestižnim časopisima: *Plant Physiology and Biochemistry* i *In Vitro Cellular Developmental Biology*, čiji su sadržaji u međuvremenu ušli u sve važnije udžbenike iz područja biljne fiziologije.

MEĐUNARODNI UTJECAJ I SURADNJA S HRVATSKOM

Osim nedvojbenoga značajnoga utjecaja znanstvenoga opusa profesora Daniela Hagègea na međunarodnu znanstvenu zajednicu, njegove aktivnosti značajne su i za institucijske procese internacionalizacije Sveučilišta u Orléansu. Od 2007. profesor Hagège djeluje kao prodekan na svojem fakultetu, a od 2012. kao prorektor Sveučilišta (*International Liaison Officer*). Od početka svojega djelovanja na Sveučilištu, pa i prije stupanja na formalnu

dužnost upravljanja međunarodnim aktivnostima, profesor Hagège osniva regionalnu obrazovnu mrežu poslijediplomskih studija COCOP, u koju su uključena i visoka učilišta iz Hrvatske, Bosne i Hercegovine i Makedonije. Godine 2007. predlaže da se uspostavi združeni studij biotehnologije između Sveučilišta u Zagrebu i Sveučilišta u Orléansu. Valja istaknuti da je riječ o vremenu kada se na našem Sveučilištu tek etablira Bolonjski proces, prema kojemu se upisuje tek treća generacija studenata. Pojam “združeni studij” (*joint study*) još uopće ne postoji u Europskom prostoru visokoga obrazovanja, što profesora Hagègea ponovno prikazuje kao vizionara koji prepoznaje smjer razvoja visokoga obrazovanja europskih zemalja i koji internacionalizaciju prihvaća kao jedan od osnovnih razvojnih smjerova i preduvjeta osiguravanja kvalitete u visokom obrazovanju. Združeni studij molekularne biotehnologije (*Techniques Bioindustrielles*) osnovan je potpisivanjem ugovora između dvaju sveučilišta kao prvi združeni studij Sveučilišta u Zagrebu, u čiju su provedbu uključeni Prehrambeno-biotehnoški i Prirodoslovno-matematički fakultet, uz značajnu pomoć Veleposlanstva Francuske Republike. Na taj će se studij ove akademske godine upisati 10. generacija studenata, a dosadašnji rezultati pokazuju iznimno dobru pozicioniranost studenata koji završavaju ovaj studij na tržištu rada, pri čemu više od polovice nastavlja akademsko obrazovanje na doktorskim studijima u Hrvatskoj, Francuskoj ili trećim zemljama. Profesor Hagège od početka koordinira studijem na Sveučilištu u Orléansu, izvodi dio nastave i uz to se brine o svim organizacijskim aspektima studija, uključujući i vrlo zahtjevnu studijsku praksu, koja se za većinu studenata odvija u znanstvenim institucijama ili proizvodnim organizacijama u Francuskoj. U međuvremenu, taj združeni studij postaje model daljnje suradnje, koja se očituje u potpisivanju ugovora o drugom združenom studiju u području fizike, a iskustva prikupljena provedbom studija Molekularna biotehnologija poslužila su i drugim sastavnicama našega Sveučilišta u formiranju združenih studija, koji su danas temelj procesa internacionalizacije visokoobrazovnoga prostora u cijeloj Europi, pa i Sveučilišta u Zagrebu.

Treba istaknuti da se osim suradnje s hrvatskim visokim učilištima profesor Daniel Hagège u svojem mandatu prorektora (*International Liaison Officer*) Sveučilišta u Orléansu bavio i povezivanjem s izvan europskim zemljama te je zaslužan za potpisivanje niza sporazuma o suradnji sa sveučilištima u Brazilu, Vijetnamu, Tunisu i drugdje, a u više navrata predstavljao je *Campus-France* na različitim međunarodnim skupovima i događajima.

MIŠLJENJE I PRIJEDLOG POVJERENSTVA

Prof. dr. sc. Daniel Hagège priznati je svjetski znanstvenik u području molekularne biologije i fiziologije bilja, koji je ostavio značajan trag u procesima izučavanja diferencijacije biljnih stanica i formiranja “biljnih tumora“. Trajnom suradnjom sa sastavnicama Sveučilišta u Zagrebu pridonio je razvoju znanstvenih istraživanja na našem Sveučilištu, a poseban je njegov doprinos procesu internacionalizacije Sveučilišta u Zagrebu te njegovu otvaranju Europskomu prostoru visokoga obrazovanja.

Na temelju navedenoga obrazloženja smatramo da prof. dr. sc. Daniel Hagège u cijelosti ispunjava uvjete za dodjelu počasnoga doktorata Sveučilišta u Zagrebu. Članovi povjerenstva stoga predlažu Senatu Sveučilišta u Zagrebu da profesoru Danielu Hagègeu dodijeli počasni doktorat znanosti Sveučilišta u Zagrebu.

Članovi stručnoga povjerenstva:
prof. dr. sc. Vladimir Mrša
prof. dr. sc. Damir Ježek
prof. emerita Marijana Krsnik-Rasol
prof. emeritus Slobodan Barbarić
prof. dr. sc. Višnja Besendorfer



Sveučilište u Zagrebu

Senat

KLASA: 602-04/18-04/10
urbroj: 380-020/173-18-5
Zagreb, 20. lipnja 2018.

Na temelju članka 59. Zakona o znanstvenoj djelatnosti i visokom obrazovanju i čl. 76. Statuta Sveučilišta u Zagrebu, a na prijedlog Stručnoga povjerenstva u sastavu: prof. dr. sc. Vladimir Mrša, Prehrambeno-biotehnološki fakultet Sveučilišta u Zagrebu, predsjednik povjerenstva, prof. dr. sc. Damir Ježek, Prehrambeno-biotehnološki fakultet Sveučilišta u Zagrebu, član, prof. dr. sc. Marijana Krsnik Rasol, professor emerita Sveučilišta u Zagrebu, članica, prof. dr. sc. Slobodan Barbarić, professor emeritus Sveučilišta u Zagrebu, član, i prof. dr. sc. Višnja Besendorfer, Prirodoslovno-matematički fakultet Sveučilišta u Zagrebu, članica, Senat Sveučilišta u Zagrebu na 12. sjednici u 349. akademskoj godini (2017./2018.) održanoj 12. lipnja 2018. donio je

ODLUKU O DODJELI POČASNOGA DOKTORATA SVEUČILIŠTA U ZAGREBU PROF. DR. SC. DANIELU HAGÈGEU, PROFESORU SVEUČILIŠTA U ORLÉANSU U FRANCUSKOJ

- I.
Dodjeljuje se počasni doktorat Sveučilišta u Zagrebu prof. dr. sc. Danielu Hagègeu, profesoru Sveučilišta u Orléansu u Francuskoj, za iznimne doprinose razvoju znanstvenih istraživanja na Sveučilištu u Zagrebu, posebice u području biokemije, biologije i molekularne biotehnologije, za suradnju sa Sveučilištem u Zagrebu te za afirmaciju Sveučilišta u Zagrebu u Europskom prostoru visokoga obrazovanja.
- II.
Svečana promocija, upis prof. dr. sc. Daniela Hagègea u Knjigu počasnih doktora znanosti Sveučilišta u Zagrebu i uručenje diplome održat će se u dogovoru s profesorom Hagègeom.
- III.
Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

Rektor
prof. dr. sc. Damir Boras

Govor promotora, prof. dr. sc. Vladimira Mrše

Poštovani profesore emerituse Daniele Hagège,
poštovani rektore Sveučilišta u Zagrebu,
poštovani predsjedniče Sveučilišta u Orléansu,
poštovani uzvanici i gosti, dragi kolege!

Posebna mi je čast u svojstvu promotora na dodjeli počasnoga doktorata Sveučilišta u Zagrebu predstaviti današnjega laureata, profesora emeritusa Sveučilišta u Orléansu, Daniela Hagègea.

Senat Sveučilišta u Zagrebu na svojoj je 12. sjednici u 349. akademskoj godini, održanoj 12. lipnja 2018., na rektorov prijedlog, a na temelju izvješća Stručnoga povjerenstva u sastavu prof. dr. sc. Vladimir Mrša, prof. dr. sc. Damir Ježek, profesorica emerita dr. sc. Marijana Krsnik-Rasol, profesor emeritus dr. sc. Slobodan Barbarić i prof. dr. sc. Višnja Besendorfer, donio odluku o dodjeli počasnoga doktorata Sveučilišta u Zagrebu profesoru emeritusu Danielu Hagègeu za njegov doprinos razvoju znanstvenih istraživanja na Sveučilištu u Zagrebu, napose u području biokemije, biologije i molekularne biotehnologije, za suradnju sa Sveučilištem u Zagrebu i za afirmaciju Sveučilišta u Zagrebu u Europskom prostoru visokoga obrazovanja.

Profesor Hagège rođen je u Bizerti u Tunisu, a njegova želja za znanjem i naglašeni interes za istraživanja fenomena života odveo ga je najprije na studij na Sveučilištu u Poitiersu u Francuskoj, na kojemu je 1979. stekao akademski stupanj *Master degree en Sciences Naturelles* te 1981. akademski stupanj doktora znanosti. Godine 1985. zaposlio se kao docent na Sveučilištu u Caenu, gdje je 1990. i habilitirao. Već u tim ranim godinama njegove akademske karijere zaokuplja ga interes za biokemiju i molekularnu biologiju biljaka, što će kasnije jasno profilirati njegovu znanstvenu karijeru. Godine 1992. izabran je za profesora biokemije na Sveučilištu u Brestu, a 1996. dobio je po-

ziv sa Sveučilišta u Orléansu, jednoga od najstarijih francuskih institucija visokoga obrazovanja, gdje je izabran za profesora u *Collegium Sciences et Techniques* (op. Fakultet prirodnih i tehničkih znanosti). Godine 2000. osniva *Laboratoire de Biologie des Ligneux et des Grandes Cultures*, koji ubrzo postaje jedan od najproduktivnijih laboratorija toga fakulteta. Profesor Hagège bavi se i organizacijskim i upravljačkim zadacima, najprije na *Collegium Sciences et Techniques*, gdje djeluje kao *International Liaison Officer*, a od 2012. do 2016. obnaša istu dužnost za cijelo Sveučilište. Upravo je zaslugom prof. Hagègea Sveučilište u Orléansu značajno intenziviralo procese internacionalizacije te se u to vrijeme uspostavljaju kontakti i potpisuju međunarodni sporazumi sa sveučilištima u Vijetnamu, Tunisu, Brazilu te u više europskih zemalja, među kojima je i Hrvatska. Godine 2015. profesor Hagège stekao je titulu *Professeur 1^{ère} Classe Physiologie végétale à l'Université d'Orléans*.

Profesor Daniel Hagège svrstava se u red znanstvenika čija su istraživanja obilježena istančanim darom opažanja pojedinosti, ali i sposobnošću razjašnjavanja uočenih fenomena koji bi prosječnom znanstveniku ostali neprimijećeni ili jednostavno bili tek registrirani bez implikacija na dublje znanstvene spoznaje. Znanstveni doprinos profesora Hagègea leži u području biokemije i molekularne biologije biljaka. Ističu se njegova istraživanja procesa transporta protona i šećera u bobu kao modelnom organizmu, koja su u to vrijeme bila u samom vrhu znanstvenih interesa u području fiziologije biljaka. Od 1990. počinje istraživati fiziološke procese u šećernoj repi kao poljoprivredno zanimljivijoj kulturi, a osobito se bavi procesima tzv. habituacije. Suprotno tada uvriježenim znanstvenim stavovima, tu pojavu objašnjava ulogom protoonkogena i procesima diferencijacije, koji u biljkama odgovaraju nastanku karcinomskih tvorevina. Profesor Hagège pronalazi i definira funkcionalne ekvivalente humanih Ras-protoonkogena, a njegovi radovi u tom području ponovo su u samom vrhu interesa biljnih fiziologa. Kako ta istraživanja imaju i značajan aplikativni karakter, profesor Hagège ulazi u područje biotehnologije i dalje istražuje različite procese prilagodbe biljaka kao što su proizvodnja etilena, sterola ili metabolizam poliamina. Studira procese prijenosa unutarstaničnih signala i napose ulogu GTP-vezujućih proteina, a bavi se i epigenetičkom regulacijom procesa diferencijacije stanica u šećernoj repi. Danas su to znanstvena područja kojima se bave mnoge znanstvenoistraživačke skupine, no prof. Hagège uvijek je imao naglašenu sposobnost predviđanja razvojnih smjerova svojega znanstvenoga

područja pa su njegovi radovi nerijetko bili pionirski u razjašnjavanju pojedinih fenomena. Posljednjih godina njegov je rad usmjeren na istraživanja proteoma šećerne repe i na novu problematiku — proizvodnju sekundarnih metabolita kantariona i klidemije, biljaka koje produciraju ljekovite spojeve od potencijalnog interesa za farmaceutsku industriju.

Kad govorimo o akademskom doprinosu profesora Daniela Hagègea, treba istaknuti njegovo djelovanje na internacionalizaciji Sveučilišta u Orléansu i neposrednom utjecaju na razvoj drugih, partnerskih sveučilišta, među kojima možda i najznačajniju ulogu ima suradnja sa Sveučilištem u Zagrebu. Te aktivnosti počinju osnutkom regionalne obrazovne mreže poslijediplomskih studija *COCOP*, u koju su uključena i visoka učilišta iz Hrvatske, Bosne i Hercegovine i Makedonije. Godine 2007. profesor Hagège predlaže uspostavljanje združenoga studija biotehnologije između Sveučilišta u Zagrebu i Sveučilišta u Orléansu. U vrijeme kada je Bolonjski proces i u Hrvatskoj i u Francuskoj tek u povojima, a pojam “združeni studij” još uopće ne postoji u Europskom prostoru visokoga obrazovanja, profesor Hagège prepoznaje internacionalizaciju kao jedan od osnovnih razvojnih smjerova i preduvjeta osiguravanju kvalitete u europskom visokom obrazovanju. Združeni studij molekularne biotehnologije pod francuskim naslovom *Techniques Bioindustrielles* pokreće se potpisivanjem ugovora između dvaju sveučilišta kao prvi združeni studij Sveučilišta u Zagrebu, u čiju su provedbu uključeni Prehrambeno-biotehnološki i Prirodoslovno-matematički fakultet, uz značajnu pomoć Veleposlanstva Francuske Republike i uz uključivanje gospodarskih institucija u Hrvatskoj i Francuskoj. Na taj se studij ove akademske godine upisala 10. generacija studenata, a dosadašnji rezultati pokazuju iznimno dobru pozicioniranost studenata koji završavaju ovaj studij na tržištu rada, pri čemu više od polovice nastavlja akademsko obrazovanje na doktorskim studijima u Hrvatskoj, Francuskoj ili trećim zemljama. Organizacija i pokretanje združenoga studija događali su se u vrijeme kada u Europi nije bilo razrađenih mehanizama niti formiranoga pravnoga okvira, i zahtijevali su puno kreativnosti i angažmana. Profesor Hagège nikada nije dopustio da forma postane prepreka kvaliteti sadržaja i da administrativne prepreke stanu na put projektu podizanja kvalitete visokoga obrazovanja i suradnji između dvaju sveučilišta. Kao koordinator studija s francuske strane davao je punu potporu i nastavnicima koji sudjeluju u izvođenju nastave i uredima za međunarodnu suradnju koji se brinu o provedbenim

pitanjima združenoga studija, a ponajviše studentima kojima je doista stalno bio na raspolaganju. U međuvremenu, iskustva prikupljena provedbom studija *Techniques Bioindustrielles* poslužila su i drugim sastavnicama našega Sveučilišta u formiranju združenih studija, koji su danas temelj procesa internacionalizacije visokoga obrazovanja u cijeloj Europi, pa i Sveučilišta u Zagrebu.

Svojim dugogodišnjim djelovanjem profesor Daniel Hagège učinio je i svoje matično Sveučilište u Orléansu, ali i Sveučilište u Zagrebu, boljim mjestom studiranja. Podizao je letvicu kvalitete te istodobno uporno pokazivao kako individualni rad sa studentima koji se temelji na iskustvima obaju sveučilišta može omogućiti izvrsne rezultate i proizvesti generacije stručnjaka kojima se oba sveučilišta mogu ponositi. Na taj način profesor Hagège dao je trajan i značajan doprinos razvoju Sveučilišta u Zagrebu, pa je i dodjela počasnoga doktorata priznanje za njegove aktivnosti i na čast Sveučilišta u Orléansu i na čast Sveučilišta u Zagrebu.

REPUBLIKA HRVATSKA
SVEUČILIŠTE U ZAGREBU

REKTOR
DAMIR BORAS
REDOVITI PROFESOR

I

PROMOTOR
VLADIMIR MRŠA
REDOVITI PROFESOR

PROGLAŠAVAJU

DA JE SENAT SVEUČILIŠTA U ZAGREBU NA SVOJOJ 12. SJEDNICI U 349. AKADEMSKOJ GODINI (2017./2018.) ODRŽANOJ 12. LIPNJA 2018., PRIHVAĆAJUĆI IZVJEŠĆE POVJERENSTVA KOJE SU ČINILI: PROF. DR. SC. VLADIMIR MRŠA, PREDSEDNIK, PROF. DR. SC. DAMIR JEŽEK, PROF. EMERITA MARIJANA KRŠNIK-RASOL, PROF. EMERITUS SLOBODAN BARBARIĆ I PROF. DR. SC. VIŠNJA BESENDORFER, ČLANOVI, ODLUČIO DA

DANIEL HAGÈGE

STEKNE

**AKADEMSKI NASLOV POČASNOGA DOKTORA
SVEUČILIŠTA U ZAGREBU**

POČASNI DOKTORAT SVEUČILIŠTA U ZAGREBU DODJELJUJE SE PROFESORU EMERITUSU DANIELU HAGÈGEU, PROFESORU SVEUČILIŠTA U ORLÉANSU U FRANCUSKOJ, ZA IZNIMNE DOPRINOSE RAZVOJU ZNANSTVENIH ISTRAŽIVANJA NA SVEUČILIŠTU U ZAGREBU, POSEBICE U PODRUČJU BIOKEMIJE, BIOLOGIJE I MOLEKULARNE BIOTEHNOLOGIJE, ZA SURADNJU SA SVEUČILIŠTEM U ZAGREBU TE ZA AFIRMACIJU SVEUČILIŠTA U ZAGREBU U EUROPSKOM PROSTORU VISOKOGA OBRAZOVANJA.

U POTVRDU TOGA IZDAJE SE OVA DIPLOMA PROPISNO POTPISANA I OVJERENA PEČATOM SVEUČILIŠTA U ZAGREBU.

ZAGREB, 12. PROSINCA 2018.

BROJ: 58

PROMOTOR
PROF. DR. SC. VLADIMIR MRŠA

REKTOR
PROF. DR. SC. DAMIR BORAS

RES PUBLICA CROATIA
UNIVERSITAS STUDIORUM ZAGRABIENSIS

RECTOR
DAMIR BORAS
PROFESSOR ORDINARIUS

ET

PROMOTOR
VLADIMIR MRŠA
PROFESSOR ORDINARIUS

PRONUNTIANT

SENATUM UNIVERSITATIS STUDIORUM ZAGRABIENSIS IN SUO CONSESSU XII ANNO ACADEMICO CCCIL (ANNO MMXVII/MMXVIII) DIE XII MENSIS IUNII ANNI MMXVIII HABITO, RELATIONEM CONSILII, IN QUO PROFESSOR VLADIMIR MRŠA, PRAESES ET PROFESSOR DAMIR JEŽEK ET PROFESTRIX EMERITA MARIJANA KRSNIK-RASOL ET PROFESSOR EMERITUS SLOBODAN BARBARIĆ ET PROFESTRIX VIŠNJA BESENDORFER MEMBRA FUERUNT, APPROBAVISSE ATQUE DECREVISSE, UT IN VIRUM ILLUSTRUM

DANIEL HAGÈGE

**TITULUS ACADEMICUS DOCTORIS HONORIS CAUSA
UNIVERSITATIS STUDIORUM ZAGRABIENSIS
CONFERRETUR.**

DANIEL HAGÈGE, UNIVERSITATIS AURELIANENSIS IN FRANCIA PROFESSOR EMERITUS, GRADU DOCTORIS HONORIS CAUSA UNIVERSITATIS STUDIORUM ZAGRABIENSIS ORNATUR OB EXIMIA MERITA IN INDAGATIONIBUS SCIENTIFICIS, PECULIARITER IN BIOCHEMIA, BIOLOGIA, BIOTECHNOLOGIA MOLECULARI IN MAIUS PROVEHENDIS, OB OPERAM COOPERATIONI CUM UNIVERSITATE STUDIORUM ZAGRABIENSI SUMMO STUDIO NAVANDAM NEC NON OB UNIVERSITATEM STUDIORUM ZAGRABIENSEM IN SPATIO ACADEMICO EUROPAEO AFFIRMANDAM.

CUIUS REI IN FIDEM HOC DIPLOMA RITE SUBSCRIPTUM
ET UNIVERSITATIS SIGILLO MUNITUM EDITUM EST.

ZAGRABIAE, DIE XII MENSIS DECEMBRIS ANNI MMXVIII.

NUM. LVIII

PROMOTOR
PROFESSOR VLADIMIR MRŠA

RECTOR
PROFESSOR DAMIR BORAS

Zahvala profesora emeritusa Daniela Hagègea

Gospodine rektore,
dame i gospodo članovi Senata,
dragi kolege,
dragi uzvanici,
dame i gospodo,

iznimno sam počašćen i dirnut odlukom vašega Sveučilišta da mi dodijeli titulu počasnoga doktora.

Ta je odluka vrhunac jednoga uzbudljivoga dijela moje karijere koju čine lijepi susreti, partnerstva i prijateljstva.

Ipak, želio bih podijeliti ovu čast sa svim osobama, kolegama, prijateljima i studentima koji su aktivno sudjelovali u ovom združenom diplomskom studiju koji danas povezuje sveučilišta u Zagrebu i Orléansu. Ova čast koju mi iskazujete priznanje je njihove nepokolebljive predanosti nastavi i znanosti. Ovaj diplomski studij priča je o ljudskoj pustolovini i prenošenju međugeneracijskoga i transkulturnoga znanja. Ujedno je i simbol Europe bez granica i trajnoga prijateljstva među narodima.

Odlučio sam stoga danas pred vama se prisjetiti povijesti svih tih prijateljstava koja su nam svima zajedno omogućila da razradimo, istešemo i dovedemo do uspjeha naš združeni diplomski studij biotehnologije između Zagreba i Orléansa.

Naša zajednička povijest počinje 1989. godine u Lublinu u Poljskoj, gdje sam tijekom jednoga kongresa upoznao profesoricu Marijanu Krsnik-Rasol, koja se bavila sličnom tematikom kao i ja. Godine 1992., kad sam bio imenovan profesorom biokemije na Sveučilištu u Brestu, dobio sam prijedlog iz Francuskoga veleposlanstva u Zagrebu da primim profesoricu Krsnik-Rasol u svoj laboratorij na stažiranje. Prihvatio sam taj prijedlog, a nakon toga naše su obitelji postale prijatelji.

Godine 1996. dobio sam mjesto profesora na Fiziologiji bilja na Sveučilištu u Orléansu, a u isto vrijeme i pozivnu profesuru za profesoricu Krsnik-Rasol. Godine 1999. kolegica me pozvala da provedem tri tjedna u njezinu laboratoriju. Bio je to moj prvi boravak u Hrvatskoj, kada me nepovratno zavela ljepota vaše zemlje i ljudske vrjednote njezinih stanovnika.

Vrativši se u Francusku, razradio sam i Službi za suradnju i kulturnu djelatnost Francuskoga veleposlanstva u Hrvatskoj predao projekt za sveučilišnu suradnju između naših dvaju sveučilišta. Taj se projekt konkretizirao 2001. godine značajnim financiranjem francuskoga Ministarstva vanjskih poslova. Obuhvaćao je tri zemlje: Bosnu i Hercegovinu, Republiku Makedoniju i Republiku Hrvatsku. S obzirom na uspjeh početka ovoga programa, Ministarstvo vanjskih poslova zatražilo je od nas da razradimo novi projekt, uz još značajniju financijsku potporu.

Predloženim je projektom bilo predviđeno stvaranje međunarodne tehnološke platforme u Zagrebu sa svrhom podučavanja i istraživanja. Taj projekt, unatoč svim pozitivnim stručnim mišljenjima, nije pokrenut.

I tako je kao posljedica toga neuspjeha ustvari započela priča o našem združenom diplomskom studiju. S gospođom Jasnom Bas iz Francuskoga veleposlanstva pokušali smo iskoristiti taj zamah i ujediniti svu tu prekrasnu sinergiju. Sa svojim kolegama sa Sveučilišta u Orléansu predložili smo da se uspostavi zajednička druga godina diplomskoga studija bioindustrijskih tehnika između Orléansa i Zagreba, s naglaskom na profesionalizaciju struke.

Dogovore o suradnji potpisali su 2007. u Zagrebu gospodin Gérard Guillaumet, predsjednik Sveučilišta u Orléansu od 2004. do 2009. godine, i prof. dr. sc. Aleksa Bjeliš, rektor Sveučilišta u Zagrebu od 2006. do 2014. godine, u nazočnosti gospodina François Saint-Paula, tadašnjega veleposlanika Francuske Republike.

Ovaj program ugledao je svjetlo dana početkom akademske godine 2008./2009. Danas se na njega upisuju najbolji studenti Prirodoslovno-matematičkoga i Prehrambeno-biotehnološkoga fakultetu Sveučilišta u Zagrebu te studenti Sveučilišta u Orléansu, a njegovi koordinatori su profesori Višnja Besendorfer i Vladimir Mrša te profesorica Chantal Pichon. Ovaj diplomski studij uživa izvrstan ugled među studentima, ali i u francuskim laboratorijima koji primaju studente na praksu tijekom njihova boravka u Francuskoj.

Ove godine slavimo 10. obljetnicu njegova osnutka. Primili smo 105 hrvatskih studenata, i nismo nijednom zabilježili njihov neuspjeh, naprotiv, rezultati su uvijek bili vrhunski. Ne uzimajući u obzir posljednje dvije promocije, 63 % studenata upisalo se na doktorski studij ili je dobilo stupanj doktora znanosti, a 37 % studenata zaustavilo se na diplomskom studiju. Samo na temelju diplomskoga studija posao je dobilo 24 % studenata, što znači da je ukupno 87 % bivših studenata zaposleno.

Neki od naših bivših studenata rade na prestižnim mjestima: Aleksandra vodi biotehnoški laboratorij Servier u Orléansu, Dijana trenutačno radi u dječjoj bolnici u Bostonu, u sklopu harvardskoga Medicinskoga fakulteta; Kristina je zaposlena u Laboratoriju za molekularnu biologiju na Cambridgeu, a svi oni koji su ostali u Hrvatskoj, rade u Institutu Ruđer Bošković, na Medicinskom fakultetu u Rijeci, u Plivi... I njihovo je mišljenje jedinstveno: svi smatraju ovaj diplomski studij iznimnom prilikom u svojem životu.

Dopustite mi da ovdje prenesem Petrinu i Vedraninu poruku:

- “Ovaj je diplomski studij, da budem potpuno iskrena, najbolja stvar koja mi se dogodila bilo u profesionalnom bilo u privatnom životu. Toliko sam naučila u laboratoriju uz odlične mentore, opremu i neprestanu brigu o mojem završnom radu. Naučila sam i mnogo o samoj sebi, ali i o onome što želim i ne želim raditi u životu. Mogu reći da je ovo iskustvo srušilo neke granice koje sam si postavila i doista me ohrabrilo da se razvijam u smjeru koji je najbolji za mene.”
- “Jako sam zahvalna za ovu veliku priliku, da budem dio ovog diplomskog studija. Često sam se zbog njega isticala pred drugim kandidatima za posao, pa sam se ubrzo nakon završetka studija i zaposlila, što smatram jednim od najvećih ciljeva ovog diplomskog studija. Morala sam razmisliti na koji način ponuditi drugačije znanje i vještine, u usporedbi s drugima, kako bih postigla svoje ciljeve u karijeri. Ukratko: ovo mi je iskustvo otvorilo oči i zbog toga sam jako sretna, iako nije uvijek bilo lako.”

Nakon toga me tadašnji prorektor Sveučilišta u Orléansu Ary Bruand zadužio za međunarodne odnose na Sveučilištu u Orléansu. S te nove pozicije i ohrabreni uspjehom ovoga diplomskoga studija, poželjeli smo, zajedno s prorektorom za međunarodnu suradnju Bernardom Ribémontom, proširiti studij i na druge discipline, povećati suradnju između sveučilišta u Orléansu i Zagrebu.

Pristupili smo našim hrvatskim kolegama koji su bili zaduženi za poučavanje na francuskom. Pozvali smo predstavnike Politehničkoga fakulteta u Orléansu (Polytech Orléans) da dođu u Zagreb kako bi uspostavili kontakt s onima koji pružaju obrazovanje u području inženjerstva.

Iskoristivši priliku za zapošljavanje jedne hrvatske profesorice u Orléansu te uz potporu bivšega rektora Bjeliša i profesora Hamzića, sudjelovali smo u stvaranju još jednoga združenoga diplomskoga studija, no sada u području fizike materijala.

Ostale inicijative za proširivanje partnerstva bile su iz područja medicine, koje je vodio profesor Hechmi Toumi, dekan fakulteta *Collegium Sciences et Techniques* i prof. dr. sc. Davor Ježek. Tražene su i druge discipline, ali održivost međunarodnoga programa zahtijeva snažnu motivaciju i dugoročno ulaganje partnera.

Ako naš združeni diplomski studij biotehnologije tako dobro funkcionira, to je vjerojatno zato što su svi sudionici predani tomu te zbog bespridržajne potpore Francuskoga veleposlanstva. Moji hrvatski kolege s puno brige biraju studente. Svake godine ti studenti u Francuskoj postaju pravi ambasadori kvalitete poučavanja u znanosti i biotehnologiji na Sveučilištu u Zagrebu.

Odajući mi ovo priznanje danas, odajete ustvari počast i svim tim kolegama i studentima. Bez njih se ništa od ovoga ne bi moglo ostvariti!

Hvala Jasni, Ericu, Marijani, Višnji, Vladimiru, Chantal, ali hvala i tebi, Zorane, ako me odozgor čuješ!

Hvala svim našim studentima za kvalitetu njihova rada!

Hvala također i svim mojim ostalim kolegama i partnerima koji su uložili sebe kako bi slika ovoga diplomskoga studija bila onakva kakva je danas!

Hvala vam na pažnji!

U sjećanje na gospođu Anu Ružičku i na prof. dr. sc. Zorana Zgagu.

Professeur émérite Daniel Hagège

CURRICULUM VITAE

le 29 mai 1948, Bizerte, Tunisie.

— GRADES ET TITRES UNIVERSITAIRES

- 1979. Maîtrise es Sciences Naturelles, Mention Assez Bien, Poitiers, France
- 1981. Doctorat 3ème cycle : Biologie-Physiologie végétales, Mention Très Honorable, Poitiers
- 1990. Doctorat d'État ès sciences : Biologie-Physiologie végétales, Mention Très Honorable, Caen, France
- décembre 2018. Docteur Honoris Causa, Université de Zagreb

— EMPLOI ET RESPONSABILITÉS

- Juillet 2018. Retraité, professeur émérite, Université d'Orléans
- 2015. Professeur classe exceptionnelle, Physiologie végétale, Université d'Orléans
- 2012. – 2016. Chargé de mission Relations Internationales à l'Université d'Orléans
- 2007. – 2012. Chargé de mission Relations Internationales à la Faculté des Sciences de l'Université d'Orléans

— POUR MÉMOIRE :

1996. Professeur en Physiologie végétale à l'Université d'Orléans. Responsable de l'équipe "Grandes Cultures", au sein du LBLGC (laboratoire de Biologie des Ligneux et des Grandes Cultures), de 2000 à 2009. Rattaché à l'équipe de Chartres depuis 2009
1994. Rattaché à l'équipe INSERM, Institut Pasteur, Lille, France
1992. Professeur en Biochimie à l'Université de Bretagne Occidentale, Brest, France
1985. Maître de Conférences Biochimie Végétale à l'Université de Caen Normandie, Caen, France
1981. Maître assistant à l'Université Mohammed Premier - Oujda (Maroc) avec le soutien du Ministère Affaires Etrangères
1975. Responsable Promotion-Animation Sté de Presse Mots Croisés G. Hachette, Paris
1969. Surveillant d'externat-Maître auxiliaire Mathématique, Rochefort, France

— ACTIVITÉS ENSEIGNEMENT-RECHERCHE DANS LE CADRE DE L'UNIVERSITÉ D'ORLÉANS

Enseignement

Responsable enseignement Physiologie végétale Université d'Orléans (Photosynthèses, Croissance et développement, Transduction des signaux,

Photorécepteurs, mécanismes moléculaires d'action des hormones végétales, licences, masters).

- 1996. – 2008. Responsable préparation au concours Agronome-Vétérinaire concours B
- 2001. – 2005. Responsable Préparation CAPES Sciences Naturelles (professeurs des lycées)
- Depuis 2007. Initiateur et Responsable du double master Biotechnologie Orléans-Zagreb

Travaux de Recherche

- 1985. – 2009. Travaux de recherche principalement menés sur trois types de lignées cellulaires de betterave sucrière obtenues à partir du même cultivar (lignée Normale; lignée Habituee Organogène; lignée Habituee Non Organogène). Analogies avec les cellules cancéreuses animales et humaines. Mise en évidence de proto-oncogènes chez les végétaux.
- 1985. – 2009. Travail sur *Hypericum perforatum*
Travail en coopération avec la république de Macédoine : Production de métabolites secondaires par les cultures cellulaires d'*Hypericum L.* Effets de divers facteurs exogènes. Collaboration le professeur Sonja Gadzovska-Simic.
- 2009. – 2018. “Lignanes de linacées”
Rattachement à l'équipe de Chartres (le professeur E. Lainé), “Lignanes de linacées”.
Thème de recherche “Régulation de la synthèse des lignanes du lin cultivé et des lins sauvages”.

Direction de thèses et autres travaux

Juillet 1998 - Doctorat de M. Osman Omarzad

—

Septembre 2003 - juillet 2004 - DEA de M. Kamiri Mourad

—

Janvier 2005 - Doctorat de Mlle Adisa Causevic

—

Mars 2005 - Doctorat de Mlle Sonja Gadzovska

—

Juillet 2005 - DEA de Mlle Marie-Véronique Gentil

—

Décembre 2005 - Doctorat de M. Dubravko Pavokovic

—

Décembre 2006 - HDR de M. Stéphane Maury

—

Septembre 2009 - Thèse de Mlle Marie-Véronique Gentil

Co-direction de thèse

Septembre 2017 - Thèse de Mlle Lucija Markulin

—

en cours - Thèse de Mlle Samatha Drouet,

Organisation de conférences et de congrès

Novembre 2001 - Organisation d'un mini colloque à Zagreb "Vers un réseau universitaire européen - Tendances et défis de l'enseignement des sciences" réunissant des politiciens des différentes universités impliquées dans le programme du Ministère des Affaires Étrangères COCOP "Réseau régional d'éducation (Croatie, Bosnie, Macédoine) en biologie" (ministres, recteurs, doyens, vice-doyens...).

—

Mai 2013, Mai 2014, Décembre 2015 - Organisation du Congrès International "Cosmétopée" à Chartres, avec publication d'un numéro spécial de CR Chimie (Elsevier) contenant le document sur la valorisation de la culture in vitro de *Clidemia hirta* (Lopez et al, 2016, CR Chimie (19: 1071 -1076)).

ACTIVITÉS INTERNATIONALES DANS LE CADRE DE L'UNIVERSITÉ D'ORLÉANS

2007 – 2012 Chargé de mission Affaires Internationales : Faculté des Sciences

—

2012 – 2016 Chargé de mission Relations Internationales, Université d'Orléans.

—

Actions visant au rayonnement de l'université et à son développement (enseignement-recherche) à l'international.

- Etablissement d'accords d'échanges
- Brésil : recrutement de 47 étudiants non-francophones Sciences sans frontière, 2013, "Coordinateur à l'honneur", à l'ambassade du Brésil, sous l'égide de M. J.M. Bustani, Ambassadeur du Brésil en France. 9 accords de coopérations établis avec le Brésil.
- Hanoi (Vietnam) : 5 accords de coopérations établis.
- Tunisie : accords universités de Carthage et El Manar, sous l'égide de l'ambassade de France.

—

Salons et "caravanes" (sous l'égide de Campus-France)

- NAFSA à Denver (Etats-Unis), Saint-Petersbourg (Russie), Budapest (Hongrie), Maroc (Caravane des Masters et Doctorats),
- Salon APAEI à Pékin (Chine), NAFSA à Boston (Etats-Unis),
- participation au salon de l'Etudiant et de l'enseignement Zagreb-Rijeka (Croatie)
- Paris : journées Franco-Brésiliennes ; Tunis,
- Sao Paulo-Rio de Janeiro (caravane Campus-France),
- Iasi (Roumanie).

Coopération "recherche"

- - Tunis : accompagnement de l'équipe de recherche LBLGC (laboratoire de Biologie des Ligneux et des Grandes Cultures), prospections de collaborations recherche (sous l'égide de l'ambassade de France).

Objectifs internes à l'Université d'Orléans :

- amélioration de l'accueil des étudiants étrangers
- recensement et élaboration des modules enseignés en anglais, mise en ligne sur le site de l'Université
- élaboration d'un guichet unique virtuel (via internet) visant à faciliter l'inscription des étudiants étrangers.

Historique de la coopération avec la Croatie et Zagreb

- 1989 — Collaboration “recherche” avec le professeur Marijana Krsnik-Rasol de l’Université de Zagreb (Croatie)
- 1993 — Stage de recherche du professeur Krsnik-Rasol au laboratoire de Brest
- 1996 — Mutation à l’Université d’Orléans et nomination de Mme Krsnik-Rasol comme professeur associé
- septembre 1999 — Invitation à travailler dans son laboratoire à Zagreb
- Rencontre avec le Conseiller Culturel et de Coopération de l’Ambassade de France, Monsieur P. Denni et recherche des possibilités de jumelage entre les universités de Zagreb et d’Orléans.

Concrétisation du projet “Réseau d’enseignement régional (Croatie, Bosnie-Herzégovine, Macédoine) post-graduate en biologie”, soutenu par le Ministère des Affaires Etrangères dans le cadre d’un programme COCOP, grâce à l’implication de l’ambassade de France (Mme Jasna Bas, M. Eric Vérin).

Objectif : réaliser une étude pilote de modification du troisième cycle post-DEA en biologie, dans chacun de ces pays d’Europe du Sud-Est afin de montrer que les participants pouvaient “entrer” dans le cadre du processus de Bologne (schéma LMD). A échéance, utiliser les informations et les expériences acquises dans le cadre de projets TEMPUS qui toucheraient d’autres départements de la Faculté des Sciences (chimie, physique, géologie) et qui permettraient d’utiliser les programmes spécifiques de mobilités dans l’espace européen.

Ce programme a permis de financer les bourses de trois étudiants en thèses de cotutelles et de disposer des fonds nécessaires à leur recherche. Des enseignants chercheurs de l’Université d’Orléans sont allés à Sarajevo, Skopje, Zagreb et Split pour animer des séminaires ou y faire des conférences. Plusieurs Doyens, vice-Doyens, responsable des relations internationales et enseignants, originaires des trois pays participants sont venus à Orléans.

En novembre 2001, un mini colloque a été organisé à Zagreb : *Towards the European University Network – Trends and challenges in science education* réunissant des responsables politiques des divers pays et universités impliqués dans le programme (Ministres, Recteurs, Doyens, vice-Doyens...).

Compte tenu du succès remporté par les débuts de ce programme COCOP, le Ministère des Affaires Etrangères a demandé d'élaborer un projet FSP "Appui à un réseau d'enseignement supérieur post-graduate en biologie en Europe du Sud-Est" (Croatie, Bosnie-Herzégovine, Macédoine). Le projet envisageait la création, à Zagreb, d'une plate-forme technologique internationale à vocation mixte enseignement-recherche. Malgré les expertises nous donnant un "avis favorable", les restrictions budgétaires ont conduit à l'abandon du projet.

Etude, avec Mme Jasna Bas, attachée scientifique et universitaire du poste diplomatique, de la possibilité de mettre en place un programme de type Master 2ème année, professionnalisant, de très haut niveau, le master Techniques Bioindustrielles Orléans-Zagreb. Il permettait le recrutement d'étudiants issus des facultés de Biotechnologie Alimentaire et des Sciences. Soutien de Monsieur l'ambassadeur de France, François Saint-Paul. Il souhaitait que ce diplôme soit le premier diplôme européen à être délivré en Croatie. Ce diplôme contribuerait à montrer les capacités de la Croatie à intégrer l'Union Européenne.

Ce diplôme a vu le jour à la rentrée universitaire 2008-2009. Il est aujourd'hui toujours proposé aux meilleurs étudiants croates de la Faculté de Biotechnologie Alimentaire et de la Faculté des Sciences de l'Université de Zagreb. Au 1er semestre, les enseignements ont lieu à l'Université de Zagreb, avec des enseignants croates et français. Au 2e semestre, tous les étudiants viennent en France suivre les enseignements de haute technologie à l'université et au CNRS d'Orléans. Les étudiants doivent ensuite faire un stage de recherche dans un laboratoire ou une entreprise en France (ou en Croatie).

Plusieurs entreprises françaises participent à ce diplôme : Servier, L'Oréal, Lactalis (Dukat), Epicentre (Axereal), Greensea, Greentech, CEA, divers laboratoires de recherche du CNRS et de l'université, des universités

françaises partenaires (appréciant tout particulièrement la qualité des étudiants croates) : Montpellier, Nantes, Amiens, Lyon....
Les étudiants sélectionnés par nos collègues croates sont excellents. Bien que les cours soient en anglais, la pratique du français est obligatoire. Des cours de français sont dispensés par l'Alliance Française, en collaboration avec les Services culturels et de coopération de l'ambassade de France à Zagreb. La remise solennelle des diplômes a lieu vers le 13-14 juillet à Zagreb, en présence de Monsieur l'Ambassadeur de France et de Monsieur le Recteur de l'Université de Zagreb.

En 2008, ce master est devenu “double master” Orléans-Zagreb. Il est basé sur des échanges d'étudiants (10-12 étudiants vers la France, cours à Zagreb; mobilité à la carte, sur volontariat, d'étudiants français vers Zagreb). Les étudiants reçoivent les diplômes des deux universités.

Pour l'Université d'Orléans, cette collaboration a contribué fortement à son rayonnement.

Pour l'Université de Zagreb, elle a démontré la qualité des enseignements et des étudiants croates sélectionnés.

Le Professeur Daniel Hagège est l'auteur et le co-auteur de nombreuses thèses et publications.

the literature on the effects of the 1997-1998 Asian financial crisis on the performance of the Asian stock markets. In the first place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the second place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the third place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets.

In the fourth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the fifth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the sixth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets.

In the seventh place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the eighth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the ninth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets.

In the tenth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the eleventh place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the twelfth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets.

In the thirteenth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the fourteenth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the fifteenth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets.

In the sixteenth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the seventeenth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the eighteenth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets.

In the nineteenth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the twentieth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the twenty-first place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets.

In the twenty-second place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the twenty-third place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets. In the twenty-fourth place, the Asian financial crisis is a unique event in the history of the Asian stock markets.

Programme

(11 H, AULA MAGNA DE L'UNIVERSITE DE ZAGREB)

CÉRÉMONIE DE REMISE DE DOCTORAT HONORIS CAUSA

Georg Friedrich Händel: Canticorum Iubilo

ÉLOCUTION D'INTRODUCTION

Prof. dr. sc. Damir Boras

Recteur de l'Université de Zagreb

DISCOURS D'ÉLOGE

Prof. dr. sc. Vladimir Mrša

PROCLAMATION DU TITRE DE

DOCTEUR HONORIS CAUSA

REMERCIEMENTS

Professeur émérite Daniel Hagège

Gaudeamus igitur

Vivat, vivat

Clôture musicale :

Chœur de l'Académie de musique de l'Université de Zagreb

sous la direction de Maro Rica l'étudiant de l'Académie de

musique de l'Université de Zagreb

Élocution d'introduction du professeur Damir Boras, recteur de l'Université de Zagreb

Cher professeur Hagège,

J'ai le plaisir de vous saluer au nom des membres du Sénat de l'Université de Zagreb, au nom des membres du Comité des doctorats honoris causa, au nom des vice-recteurs, doyens, vos associés et amis. Enfin, permettez-moi de vous exprimer un accueil chaleureux ici, à Zagreb et, avec le professeur Vladimir Mrša, de présenter au public ci-présent vos mérites et vos réussites professionnelles

Vos Excellences,
Mesdames et Messieurs,
Chers invités,

nous nous sommes réunis aujourd'hui dans la Aula Magna de l'Université de Zagreb pour réaliser la décision du Sénat prise lors de la 12ème session de la 349ème année universitaire, tenue le 12 juin 2018, de remettre au professeur émérite Daniel Hagège le titre de docteur honoris causa de l'Université de Zagreb.

C'est pour moi un grand honneur de mentionner ici la contribution du professeur Daniel Hagège, lauréat de ce titre honorifique, non seulement au développement de la recherche scientifique à l'Université de Zagreb, en particulier dans le domaine de la biochimie, de la biologie et de la biotechnologie moléculaire, mais aussi sa contribution à la coopération entre nos deux universités et dans l'affirmation dans l'Espace européen de l'enseignement supérieur.

C'était lui qui a proposé, et nous en apprendrons plus tard dans le discours d'éloge par le professeur Vladimir Mrša, la création d'un programme de double diplôme en biotechnologie entre l'Université de Zagreb et l'Université

d'Orléans, dont de nombreux étudiants et collaborateurs peuvent témoigner. Je rappellerais qu'en 2007, lorsque ce programme de double diplôme a été proposé, le terme "programme de double diplôme" n'existait pas encore dans l'Espace européen de l'enseignement supérieur. Après avoir signé l'accord entre nos deux universités, le programme de double diplôme en biotechnologie moléculaire (Techniques Bioindustrielles) est devenu le premier programme de double diplôme de l'Université de Zagreb et, en tant que tel, a servi de modèle au reste de nos facultés pour la création de leurs propres programmes de ce type.

La mise en œuvre de ce programme à l'Université de Zagreb est réalisée par la Faculté de Biotechnologie Alimentaire et par la Faculté des Sciences, avec un soutien précieux de l'Ambassade de France depuis le début.

Le professeur Hagège est le coordinateur du programme à l'Université d'Orléans depuis son commencement. Il est responsable de tous les aspects organisationnels et en particulier de la formation de jeunes experts dans le domaine de la biotechnologie et des sciences naturelles, en leur transmettant des connaissances et en les conseillant pendant les stages exigeants dans des établissements scientifiques ou dans des entreprises.

J'ai maintenant le plaisir d'annoncer le discours d'éloge par le professeur Vladimir Mrša, qui nous présentera la personne et le riche travail de notre lauréat, le professeur Daniel Hagège, ainsi que la recommandation du Comité des doctorats honoris causa qu'il a présidé.

Après l'acte solennelle de remise du doctorat honoris causa de l'Université de Zagreb, notre lauréat, le professeur Daniel Hagège prendra la parole.

Cher professeur Hagège, l'ami de notre université, nous vous remercions pour tout !

Rapport du Comité des doctorats honoris causa au Sénat de l'Université de Zagreb

La Faculté de Biotechnologie Alimentaire de l'Université de Zagreb, par décision du Conseil de la faculté du 26 février 2018, a envoyé une proposition au recteur de l'Université de Zagreb concernant le lancement du processus d'octroi du doctorat honoris causa au Professeur Daniel Hagège, professeur à l'Université d'Orléans, France. La même proposition a été envoyée au recteur par la Faculté des Sciences de l'Université de Zagreb par décision du Conseil de la faculté du 22 mars 2018.

Lors de sa 10^{ème} session de la 349^{ème} année universitaire, tenue le 10 avril 2018, le Sénat de l'Université de Zagreb a décidé de lancer le processus d'octroi du doctorat honoris causa et de nommer le Comité des doctorats honoris causa de l'Université de Zagreb, composé de :

- professeur Vladimir Mrša, Faculté de Biotechnologie Alimentaire de l'Université de Zagreb
- professeur Damir Ježek, Faculté de Biotechnologie Alimentaire de l'Université de Zagreb
- professeur émérite Marijana Krsnik-Rasol, Faculté des Sciences de l'Université de Zagreb
- professeur émérite Slobodan Barbarić, Faculté de Biotechnologie Alimentaire de l'Université de Zagreb
- professeur Višnja Besendorfer, Faculté des Sciences de l'Université de Zagreb

Après avoir examiné la proposition de la Faculté de Biotechnologie Alimentaire de l'Université de Zagreb et de la Faculté des Sciences de l'Université de Zagreb, ainsi que l'explication de la contribution scientifique, pédagogique et sociale du professeur Daniel Hagège, et en particulier de sa coopération avec l'Université de Zagreb, le Comité des doctorats honoris causa soumet au Sénat de l'Université de Zagreb

Le rapport et la recommandation

BIOGRAPHIE CONCISE DU CANDIDAT

Le professeur Daniel Hagège est né en 1948 à Bizerte, en Tunisie. Il a étudié à l'Université de Poitiers en France où il a obtenu son diplôme de maîtrise en sciences naturelles en 1979 et son doctorat à la même université en 1981. En 1985, il est devenu Maître de Conférences à l'Université de Caen où il a obtenu son habilitation en 1990. En 1992, il a été nommé professeur de biochimie à l'Université de Brest et en 1996 il a reçu l'invitation de l'Université d'Orléans, l'un des plus anciens établissements d'enseignement supérieur français, où il a été élu professeur au Collegium Sciences et Techniques. En 2000, il a fondé le Laboratoire de Biologie des Ligneux et des Grandes Cultures, qui est très vite devenu l'un des laboratoires les plus productifs de cette faculté. Sauf des travaux scientifiques et des activités éducatives, il est également impliqué dans des tâches d'organisation et de gestion, tout d'abord au sein du Collegium Sciences et Techniques. C'est pourquoi, dans la période 2007-2012, le professeur Daniel Hagège est chargé de mission Relations Internationales. De 2012 à 2016, il a assumé les mêmes fonctions pour toute l'Université. En ce temps-là, l'Université d'Orléans a intensifié le processus d'internationalisation et des contacts ont été pris et des accords internationaux ont été signés avec des universités vietnamiennes, tunisiennes, brésiliennes et avec plusieurs pays européens, dont la Croatie. En 2015, il a obtenu le titre de Professeur 1^{ère} Classe de Physiologie Végétale à l'Université d'Orléans.

CONTRIBUTION SCIENTIFIQUE DU PROFESSEUR HAGÈGE

Le professeur Daniel Hagège a consacré toute sa vie professionnelle à la recherche dans le domaine de la biochimie et de la biologie moléculaire des plantes. Jusqu'à la période d'habilitation en 1990, son travail sur la fève (*Vicia faba*) et la recherche du processus de transport de protons et, à cet égard, sur le transport de sucre, est particulièrement souligné. Il s'agit de recherches qui, à cette époque, étaient au sommet des intérêts dans le domaine de

la physiologie des plantes (en 1990, la première protéine de transport du glucose dans la plante modèle *Arabidopsis thaliana* a été clonée et séquencée), et qui ont indiqué également le potentiel scientifique important du professeur Hagège. Depuis 1990, il étudie les processus physiologiques de la betterave sucrière en tant que culture intéressante du point de vue agronomique. Au début des années 90, son attention est attirée sur le rôle des proto-oncogènes et des processus de différenciation chez les plantes qui correspondent à l'apparition de formations cancéreuses. Il trouve et définit les équivalents fonctionnels des proto-oncogènes humains de la famille Ras. Ses travaux dans ce domaine sont à nouveau au cœur de l'intérêt des physiologistes des plantes. En outre, il se penche également sur les processus de différenciation que la plante utilise pour s'adapter à un habitat donné, à quoi, en tant qu'organisme modèle, sert à nouveau la betterave sucrière. Ces recherches présentaient également un intérêt pratique direct, permettant au professeur Hagège d'entrer dans le domaine de la biotechnologie et de continuer à explorer divers processus d'adaptation des plantes, tels que la production de l'éthylène, des stéroïdes ou du métabolisme des polyamines. Dans le cadre de cette problématique, il étudie également les processus moléculaires de la transduction des signaux intracellulaires et en particulier le rôle des protéines de liaison au GTP, ainsi que la régulation épigénétique du processus de différenciation cellulaire dans la betterave sucrière. Au cours des dernières années, ses travaux ont principalement porté sur les protéomes de betterave sucrière et sur de nouvelles questions – production de métabolites secondaires de millepertuis perforé (*Hypericum perforatum L.*) et de la *Clidemia*, plantes produisant des composés médicinaux qui peuvent présenter un intérêt pour l'industrie pharmaceutique. Dans le riche travail scientifique du professeur Daniel Hagège, plusieurs articles de synthèse ont été publiés dans des revues prestigieuses telles que *Plant Physiology and Biochemistry* ou *In Vitro Cellular Developmental Biology*, dont le contenu est entre-temps entré dans des manuels plus importants en physiologie des plantes.

INFLUENCE INTERNATIONALE ET COOPÉRATION AVEC LA CROATIE

A part d'influence indéniable de la contribution scientifique du professeur Daniel Hagège dans la communauté scientifique internationale, ses activités ont également une importance pour les processus institutionnels d'interna-

tionalisation de l'Université d'Orléans. Depuis 2007, il est chargé de mission Relations Internationales de sa faculté et, depuis 2012, de l'Université dans son ensemble. Depuis le commencement de ses activités à l'Université, et avant de devenir son devoir formel de gérer des activités internationales, il a créé un réseau régional d'éducation supérieure dans le programme COCOP, comprenant des établissements d'enseignement supérieur en Croatie, Bosnie-Herzégovine et Macédoine. En 2007, il a proposé la création d'un programme de double diplôme en biotechnologie entre l'Université de Zagreb et l'Université d'Orléans. Il est important de dire que c'est à peu près en ce moment que le processus de Bologne vient d'entrer dans notre Université, et qu'on n'inscrit que la troisième génération d'étudiants. Le terme "programme de double diplôme" n'existe pas encore dans l'Espace européen de l'enseignement supérieur, ce qui montre une fois de plus le professeur Hagège comme un visionnaire qui reconnaît l'orientation du développement de l'enseignement supérieur dans les pays européens et accepte l'internationalisation comme l'une des voies fondamentales du développement et des conditions préalables à l'assurance qualité dans l'enseignement supérieur européen. Le programme de double diplôme en biotechnologie moléculaire (*Techniques Bioindustrielles*) a été lancé avec la signature d'accord entre les deux universités comme le premier programme universitaire de double diplôme à l'Université de Zagreb, dont la mise en œuvre inclut la Faculté de Biotechnologie Alimentaire, et la Faculté des Sciences, avec le soutien important de l'Ambassade de France. Cette année universitaire, la dixième génération d'étudiants s'est inscrite en ce programme et les résultats montrent jusqu'à présent que les étudiants diplômés de ce programme se positionnent sur le marché du travail, dont plus de la moitié des étudiants poursuivent des études de doctorat en Croatie, en France ou ailleurs. Le professeur Hagège est le coordinateur de ce programme depuis le début à l'Université d'Orléans, effectuant une partie de l'enseignement et prenant en charge tous les aspects organisationnels du programme, y compris un stage très exigeant qui se déroule pour la plupart des étudiants dans des établissements scientifiques ou dans des entreprises en France. Dans le même temps, ce programme de double diplôme devient un modèle de collaboration qui se manifeste ensuite par la signature d'un accord portant sur un autre programme de double diplôme - dans le domaine de la physique. L'expérience acquise lors de la mise en œuvre du programme en biotechnologie moléculaire a également servi à d'autres facultés de notre Université à former des programmes de double diplôme qui constituent aujourd'hui le

fondement du processus d'internationalisation de l'espace d'enseignement supérieur à travers l'Europe, et même à l'Université de Zagreb.

En outre la coopération avec les établissements d'enseignement supérieur croates, le professeur Daniel Hagège, lors de son mandat auprès du chargé de mission Relations Internationales de l'Université d'Orléans, a également initié des relations avec des pays non-européens, et par conséquent des signatures d'une série d'accord de coopération avec des universités brésiliennes, vietnamiennes, tunisiennes etc. De plus, il a, à plusieurs reprises, représenté Campus-France à divers rassemblements et événements internationaux.

OPINION ET RECOMMANDATION DU COMITÉ

Le professeur Daniel Hagège est reconnu en tant que scientifique mondial dans le domaine de la biologie moléculaire et de la physiologie des plantes, ce qui a laissé une trace importante dans les processus d'étude de la différenciation des cellules végétales et de la formation de "tumeurs végétales". Par sa coopération permanente avec les facultés de l'Université de Zagreb, il a contribué au développement de la recherche scientifique dans notre Université, ainsi qu'au processus d'internationalisation de l'Université de Zagreb et à son ouverture à l'Espace européen de l'enseignement supérieur.

Prenant en considération les explications ci-dessus présentées, nous considérons que le professeur Daniel Hagège remplit pleinement les conditions pour l'octroi du doctorat honoris causa de l'Université de Zagreb. Les membres du Comité proposent donc au Sénat de l'Université de Zagreb que le professeur Daniel Hagège obtienne le titre de docteur honoris causa en sciences de l'Université de Zagreb.

Membres du Comité des doctorats honoris causa:

Professeur Vladimir Mrša

Professeur Damir Ježek

Professeur émérite Marijana Krsnik-Rasol

Professeur émérite Slobodan Barbarić

Professeur Višnja Besendorfer



Sveučilište u Zagrebu

Senat

KLASA: 602-04/18-04/10
urbroj: 380-020/173-18-5
Zagreb, 20. lipnja 2018.

Na temelju članka 59. Zakona o znanstvenoj djelatnosti i visokom obrazovanju i čl. 76. Statuta Sveučilišta u Zagrebu, a na prijedlog Stručnoga povjerenstva u sastavu: prof. dr. sc. Vladimir Mrša, Prehrambeno-biotehnološki fakultet Sveučilišta u Zagrebu, predsjednik povjerenstva, prof. dr. sc. Damir Ježek, Prehrambeno-biotehnološki fakultet Sveučilišta u Zagrebu, član, prof. dr. sc. Marijana Krsnik Rasol, professor emerita Sveučilišta u Zagrebu, članica, prof. dr. sc. Slobodan Barbarić, professor emeritus Sveučilišta u Zagrebu, član, i prof. dr. sc. Višnja Besendorfer, Prirodoslovno-matematički fakultet Sveučilišta u Zagrebu, članica, Senat Sveučilišta u Zagrebu na 12. sjednici u 349. akademskoj godini (2017./2018.) održanoj 12. lipnja 2018. donio je

ODLUKU O DODJELI POČASNOGA DOKTORATA SVEUČILIŠTA U ZAGREBU PROF. DR. SC. DANIELU HAGÈGEU, PROFESORU SVEUČILIŠTA U ORLÉANSU U FRANCUSKOJ

I.

Dodjeljuje se počasni doktorat Sveučilišta u Zagrebu prof. dr. sc. Danielu Hagègeu, profesoru Sveučilišta u Orléansu u Francuskoj, za iznimne doprinose razvoju znanstvenih istraživanja na Sveučilištu u Zagrebu, posebice u području biokemije, biologije i molekularne biotehnologije, za suradnju sa Sveučilištem u Zagrebu te za afirmaciju Sveučilišta u Zagrebu u Europskom prostoru visokoga obrazovanja.

II.

Svečana promocija, upis prof. dr. sc. Daniela Hagègea u Knjigu počasnih doktora znanosti Sveučilišta u Zagrebu i uručenje diplome održat će se u dogovoru s profesorom Hagègeom.

III.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

Rektor

prof. dr. sc. Damir Boras

the 1990s, the number of people with a disability in the United States has increased by 50% (U.S. Census Bureau 2000). The number of people with a disability in the United Kingdom has increased by 50% since 1980 (Department of Health 2001).

As a result of the increase in the number of people with a disability, there has been a corresponding increase in the number of people with a disability who are employed. In the United States, the number of people with a disability who are employed has increased by 50% since 1980 (U.S. Census Bureau 2000). In the United Kingdom, the number of people with a disability who are employed has increased by 50% since 1980 (Department of Health 2001). The increase in the number of people with a disability who are employed has led to a corresponding increase in the number of people with a disability who are employed in the private sector.

The increase in the number of people with a disability who are employed in the private sector has led to a corresponding increase in the number of people with a disability who are employed in the public sector. In the United States, the number of people with a disability who are employed in the public sector has increased by 50% since 1980 (U.S. Census Bureau 2000). In the United Kingdom, the number of people with a disability who are employed in the public sector has increased by 50% since 1980 (Department of Health 2001).

The increase in the number of people with a disability who are employed in the public sector has led to a corresponding increase in the number of people with a disability who are employed in the non-profit sector. In the United States, the number of people with a disability who are employed in the non-profit sector has increased by 50% since 1980 (U.S. Census Bureau 2000). In the United Kingdom, the number of people with a disability who are employed in the non-profit sector has increased by 50% since 1980 (Department of Health 2001).

The increase in the number of people with a disability who are employed in the non-profit sector has led to a corresponding increase in the number of people with a disability who are employed in the voluntary sector. In the United States, the number of people with a disability who are employed in the voluntary sector has increased by 50% since 1980 (U.S. Census Bureau 2000). In the United Kingdom, the number of people with a disability who are employed in the voluntary sector has increased by 50% since 1980 (Department of Health 2001).

The increase in the number of people with a disability who are employed in the voluntary sector has led to a corresponding increase in the number of people with a disability who are employed in the social enterprise sector. In the United States, the number of people with a disability who are employed in the social enterprise sector has increased by 50% since 1980 (U.S. Census Bureau 2000). In the United Kingdom, the number of people with a disability who are employed in the social enterprise sector has increased by 50% since 1980 (Department of Health 2001).

The increase in the number of people with a disability who are employed in the social enterprise sector has led to a corresponding increase in the number of people with a disability who are employed in the micro-enterprise sector. In the United States, the number of people with a disability who are employed in the micro-enterprise sector has increased by 50% since 1980 (U.S. Census Bureau 2000). In the United Kingdom, the number of people with a disability who are employed in the micro-enterprise sector has increased by 50% since 1980 (Department of Health 2001).

Discours d'éloge par le professeur Vladimir Mrša

Monsieur le Professeur émérite Daniel Hagège,
Monsieur le Recteur de l'Université de Zagreb,
Monsieur le Président de l'Université d'Orléans,
Chers invités,
Chers collègues !

C'est pour moi un grand honneur que j'aie aujourd'hui l'opportunité de présenter notre lauréat, le professeur émérite de l'Université d'Orléans, Daniel Hagège.

Le Sénat de l'Université de Zagreb, lors de sa 12^{ème} session de la 349^{ème} année universitaire, qui s'est tenue le 12 juin 2018 sur la proposition du recteur, sur la base du rapport du Comité des doctorats honoris causa composé du professeur Vladimir Mrša, professeur Damir Ježek, professeur émérite Marijana Krsnik-Rasol, professeur émérite Slobodan Barbarić et professeur Višnja Besendorfer, a décidé de remettre le doctorat honoris causa de l'Université de Zagreb au professeur émérite Daniel Hagège pour sa contribution au développement de la recherche scientifique à l'Université de Zagreb, en particulier dans le domaine de la biochimie, de la biologie et de la biotechnologie moléculaire, pour sa coopération avec l'Université de Zagreb et pour son affirmation de l'Université de Zagreb dans l'Espace européen d'enseignement supérieur.

Le professeur Hagège est né à Bizerte, en Tunisie. Son désir de connaissances et son intérêt pour la recherche sur le phénomène de la vie l'ont amené d'abord à étudier à l'Université de Poitiers en France où il a obtenu son diplôme du master en sciences naturelles en 1979. Il a obtenu son doctorat à la même université en 1981. En 1985, il a commencé à travailler comme Maître de Conférences à l'Université de Caen où il a obtenu le Doctorat d'État es

Sciences en 1990. Déjà dans ses premières années, sa carrière universitaire est occupée par son intérêt pour la biochimie et la biologie moléculaire des plantes, qui articulera plus tard clairement sa carrière scientifique. En 1992, il a été élu professeur de biochimie à l'Université de Brest et en 1996 il a reçu l'invitation de l'Université d'Orléans, l'un des plus anciens établissements d'enseignement supérieur français, où il a été élu professeur au Collegium Sciences et Techniques. En 2000, il a fondé le Laboratoire de Biologie des Ligneux et des Grandes Cultures, qui est très vite devenu l'un des laboratoires les plus productifs de cette faculté. Il est également impliqué dans des tâches d'organisation et de gestion, tout d'abord au Collegium Sciences et Techniques, où il exerce les fonctions de responsable des relations internationales. De 2012 à 2016, il assume les mêmes tâches pour toute l'Université. C'est le mérite du professeur Hagège que l'Université d'Orléans a intensifié les processus d'internationalisation. En ce temps-là, des contacts ont été pris et des accords internationaux ont été signés avec des universités vietnamiennes, tunisiennes, brésiliennes et avec plusieurs pays européens, dont la Croatie. En 2015, il a obtenu le titre de Professeur 1^{ère} Classe de Physiologie Végétale à l'Université d'Orléans.

Le professeur Daniel Hagège fait partie des scientifiques dont les recherches se caractérisent par un don d'observation des détails, mais aussi par la capacité de clarifier les phénomènes observés selon lesquels le scientifique moyen resterait inaperçu ou serait simplement enregistré sans incidence sur des connaissances scientifiques plus approfondies. La contribution scientifique du professeur Hagège réside dans le domaine de la biochimie et de la biologie moléculaire des plantes. Ses recherches portent sur le processus de transport des protons et du sucre dans la fève en tant qu'organisme modèle qui, à l'époque, était au sommet des intérêts scientifiques dans le domaine de la physiologie des plantes. Depuis 1990, il étudie les processus physiologiques de la betterave sucrière en tant que culture intéressante pour l'agriculture et traite des processus de ce qu'on appelle habituation. Contrairement à l'approche scientifique alors répandue, il explique ce phénomène par le rôle des proto-oncogènes et les processus de différenciation qui correspondent chez les plantes à l'émergence de formations cancérogènes. Il trouve et définit les équivalents fonctionnels du proto-oncogène humain de la famille *Ras*, et ses travaux dans ce domaine sont à nouveau au cœur de l'intérêt des physiologistes des plantes. Étant donné que ces

études ont un caractère applicatif important, il s'intéresse au secteur des biotechnologies et continue d'explorer différents processus d'adaptation des plantes, tels que la production de l'éthylène, des stérols ou du métabolisme des polyamines. Il étudie les processus de transduction des signaux intracellulaires, en particulier le rôle des protéines de liaison au GTP, et il aborde la régulation épigénétique du processus de différenciation cellulaire dans la betterave sucrière. De nos jours, ce sont les domaines scientifiques qui sont engagés dans de nombreux groupes de recherche scientifique, mais le professeur Hagège a toujours eu une forte capacité à prédire les directions de développement de son domaine scientifique et ses travaux ont souvent été pionniers dans la clarification de certains phénomènes. Ces dernières années, ses travaux ont principalement porté sur les protéomes de betterave sucrière et sur de nouvelles questions – production de métabolites secondaires par les cultures cellulaires de millepertuis perforé (*Hypericum perforatum* L.) et de la Clidemia, plantes produisant des composés médicinaux qui peuvent présenter un intérêt pour l'industrie pharmaceutique.

Lorsque nous parlons de la contribution académique du professeur Daniel Hagège, il convient de souligner tout particulièrement ses travaux sur l'internationalisation de l'Université d'Orléans et l'influence directe sur le développement d'autres universités partenaires, parmi lesquelles le rôle le plus important est peut-être la coopération avec l'Université de Zagreb. Ces activités commencent par la mise en place du programme COCOP, c.-à-d. d'un réseau régional d'éducation comprenant des établissements d'enseignement supérieur en Croatie, Bosnie-Herzégovine, Macédoine. En 2007, le professeur Hagège propose la création d'un double master Biotechnologie entre l'Université de Zagreb et l'Université d'Orléans. À une époque où le processus de Bologne est dans les débuts en Croatie comme en France, et où le terme "programme de double diplôme" n'existe pas encore dans l'Espace européen de l'enseignement supérieur, le professeur Hagège reconnaît l'internationalisation comme l'une des voies fondamentales du développement et des conditions préalables à l'assurance qualité dans l'enseignement supérieur européen. Le programme de double diplôme en biotechnologie moléculaire Techniques Bioindustrielles est lancé par la signature d'accord entre les deux universités. Il s'agit du premier programme universitaire de double diplôme à l'Université de Zagreb, dont la mise en œuvre inclut la Faculté de Biotechnologie Alimentaire, et la Faculté des Sciences, avec le

soutien important de l'Ambassade de France et l'inclusion d'institutions économiques en Croatie et en France. Cette année universitaire, la dixième génération d'étudiants s'est inscrite en ce programme et les résultats montrent jusqu'à présent que les étudiants diplômés de ce programme se positionnent sur le marché du travail, dont plus de la moitié des étudiants poursuivent des études de doctorat en Croatie, en France ou ailleurs. L'organisation et le lancement d'un programme de double diplôme ont eu lieu à un moment où il n'existait aucun mécanisme élaboré ni aucun cadre juridique établi en Europe, et exigeait beaucoup de créativité et d'engagement. Le professeur Hagège n'a jamais laissé la forme devenir une barrière à la qualité du contenu et les obstacles administratifs entravent le projet d'amélioration de la qualité de l'enseignement supérieur et de la coopération entre les deux universités. En tant que coordinateur du programme en France, il a apporté son soutien total aux enseignants dans ce programme, mais aussi aux bureaux des relations internationales concernés par les questions de mise en œuvre des programmes de double diplôme, et à la plupart des étudiants pour lesquels il était vraiment toujours disponible. Parallèlement, l'expérience acquise lors de la mise en œuvre du programme Techniques Bioindustrielles a également servi à la création des programmes de double diplôme sur d'autres facultés de notre Université, qui sont aujourd'hui à la base du processus d'internationalisation de l'enseignement supérieur en Europe et à l'Université de Zagreb.

Avec ses nombreuses années de travail, le professeur Daniel Hagège a également fait de son université d'origine à Orléans, ainsi que de l'Université de Zagreb, un meilleur endroit pour étudier. Il a relevé le barème de la qualité, tout en insistant sur le fait que le travail individuel avec les étudiants sur la base des expériences des deux universités pourrait donner d'excellents résultats et générer des générations d'experts dont les deux universités pourraient être fières. Ainsi, il a apporté une contribution permanente et significative au développement de l'Université de Zagreb. La remise du doctorat honoris causa est donc une reconnaissance de ses activités en l'honneur de l'Université d'Orléans, mais aussi de l'Université de Zagreb.

REPUBLIKA HRVATSKA
SVEUČILIŠTE U ZAGREBU

REKTOR
DAMIR BORAS
REDOVITI PROFESOR

I

PROMOTOR
VLADIMIR MRŠA
REDOVITI PROFESOR

PROGLAŠAVAJU

DA JE SENAT SVEUČILIŠTA U ZAGREBU NA SVOJOJ 12. SJEDNICI U 349. AKADEMSKOJ GODINI (2017./2018.) ODRŽANOJ 12. LIPNJA 2018., PRIHVAĆAJUĆI IZVJEŠĆE POVJERENSTVA KOJE SU ČINILI: PROF. DR. SC. VLADIMIR MRŠA, PREDSEDNIK, PROF. DR. SC. DAMIR JEŽEK, PROF. EMERITA MARIJANA KRŠNIK-RASOL, PROF. EMERITUS SLOBODAN BARBARIĆ I PROF. DR. SC. VIŠNJA BESENDORFER, ČLANOVI, ODLUČIO DA

DANIEL HAGÈGE

STEKNE

**AKADEMSKI NASLOV POČASNOGA DOKTORA
SVEUČILIŠTA U ZAGREBU**

POČASNI DOKTORAT SVEUČILIŠTA U ZAGREBU DODJELJUJE SE PROFESORU EMERITUSU DANIELU HAGÈGEU, PROFESORU SVEUČILIŠTA U ORLÉANSU U FRANCUSKOJ, ZA IZNIMNE DOPRINOSE RAZVOJU ZNANSTVENIH ISTRAŽIVANJA NA SVEUČILIŠTU U ZAGREBU, POSEBICE U PODRUČJU BIOKEMIJE, BIOLOGIJE I MOLEKULARNE BIOTEHNOLOGIJE, ZA SURADNJU SA SVEUČILIŠTEM U ZAGREBU TE ZA AFIRMACIJU SVEUČILIŠTA U ZAGREBU U EUROPSKOM PROSTORU VISOKOGA OBRAZOVANJA.

U POTVRDU TOGA IZDAJE SE OVA DIPLOMA PROPISNO POTPISANA I OVJERENA PEČATOM SVEUČILIŠTA U ZAGREBU.

ZAGREB, 12. PROSINCA 2018.

BROJ: 58

PROMOTOR
PROF. DR. SC. VLADIMIR MRŠA

REKTOR
PROF. DR. SC. DAMIR BORAS

RES PUBLICA CROATIA
UNIVERSITAS STUDIORUM ZAGRABIENSIS

RECTOR
DAMIR BORAS
PROFESSOR ORDINARIUS

ET

PROMOTOR
VLADIMIR MRŠA
PROFESSOR ORDINARIUS

PRONUNTIANT

SENATUM UNIVERSITATIS STUDIORUM ZAGRABIENSIS IN SUO CONSESSU XII ANNO ACADEMICO
CCCIL (ANNO MMXVII/MMXVIII) DIE XII MENSIS IUNII ANNI MMXVIII HABITO, RELATIONEM
CONSILII, IN QUO PROFESSOR VLADIMIR MRŠA, PRAESES ET PROFESSOR DAMIR JEŽEK
ET PROFESTRIX EMERITA MARIJANA KRSNIK-RASOL ET PROFESSOR EMERITUS SLOBODAN
BARBARIĆ ET PROFESTRIX VIŠNJA BESENDORFER MEMBRA FUERUNT, APPROBAVISSE ATQUE
DECREVISSE, UT IN VIRUM ILLUSTRUM

DANIEL HAGÈGE

**TITULUS ACADEMICUS DOCTORIS HONORIS CAUSA
UNIVERSITATIS STUDIORUM ZAGRABIENSIS**
CONFERRETUR.

DANIEL HAGÈGE, UNIVERSITATIS AURELIANENSIS IN FRANCIA
PROFESSOR EMERITUS, GRADU DOCTORIS HONORIS CAUSA UNIVERSITATIS STUDIORUM
ZAGRABIENSIS ORNATUR OB EXIMIA MERITA IN INDAGATIONIBUS SCIENTIFICIS, PECULIARITER
IN BIOCHEMIA, BIOLOGIA, BIOTECHNOLOGIA MOLECULARI IN MAIUS PROVEHENDIS, OB
OPERAM COOPERATIONI CUM UNIVERSITATE STUDIORUM ZAGRABIENSI SUMMO STUDIO
NAVANDAM NEC NON OB UNIVERSITATEM STUDIORUM ZAGRABIENSEM
IN SPATIO ACADEMICO EUROPAEO AFFIRMANDAM.

CUIUS REI IN FIDEM HOC DIPLOMA RITE SUBSCRIPTUM
ET UNIVERSITATIS SIGILLO MUNITUM EDITUM EST.

ZAGRABIAE, DIE XII MENSIS DECEMBRIS ANNI MMXVIII.

NUM. LVIII

PROMOTOR
PROFESSOR VLADIMIR MRŠA

RECTOR
PROFESSOR DAMIR BORAS

Remerciements du professeur émérite Daniel Hagège

Monsieur le Recteur,
Mesdames et Messieurs les membres du Sénat,
Chers Collègues,
Chers Invités,
Mesdames et messieurs.

Je suis très honoré et très ému par la décision de votre université de m'offrir le titre de Docteur Honoris Causa.

Cette décision est la consécration d'une partie passionnante de ma carrière, faite de belles rencontres, de beaux partenariats et de belles amitiés.

Toutefois, je souhaite partager cet honneur avec toutes les personnes, collègues, amis, étudiants qui ont participé activement à ce double master qui unit aujourd'hui les universités de Zagreb et d'Orléans.

Cet honneur que vous me faites est la reconnaissance de leur implication sans faille au service de l'enseignement et de la science.

Ce master est l'histoire d'une aventure humaine et de celle de la transmission de savoirs intergénérationnels et transculturels.

Il est aussi le symbole d'une Europe sans frontière et de l'amitié durable entre les peuples.

Aussi, ai-je choisi d'évoquer devant vous aujourd'hui, l'histoire de toutes ces amitiés qui nous ont permis, tous ensemble, d'élaborer, de ciseler et de conduire au succès, notre double master Zagreb-Orléans en Biotechnologie.

Notre histoire commune commence en 1989, à Lublin, en Pologne, où je rencontre, au cours d'un congrès, le professeur Marijana Krsnik-Rasol, qui travaille sur des thématiques très proches des miennes.

En 1992, alors que je viens d'être nommé professeur en Biochimie à l'Université de Brest, je reçois une proposition de l'Ambassade de France en Croatie d'accueillir Mme Krsnik-Rasol dans mon laboratoire, en stage. J'accepte et par la suite, nos familles deviennent amies.

En 1996, j'obtiens le poste de professeur en Physiologie végétale à l'Université d'Orléans, et dans le même temps, un poste de professeur invité pour Mme Krsnik-Rasol. En 1999, ma collègue m'invite à venir passer trois semaines dans son laboratoire. C'est mon premier voyage en Croatie, et j'ai été irrémédiablement séduit par votre beau pays et les qualités humaines de ses habitants.

Dès mon retour en France, j'élabore et je sou mets aux services culturels de l'Ambassade de France en Croatie, un projet de coopération universitaire entre nos deux universités. Ce projet se concrétise en 2001, avec un financement très important du ministère des Affaires Etrangères.

Il impliquera trois pays : la Bosnie-Herzégovine, la République de Macédoine et la Croatie. Compte tenu du succès remporté par les débuts de ce programme, le Ministère des Affaires Etrangères nous demande d'élaborer un nouveau projet, avec un financement encore plus important.

Le projet proposé envisageait la création à Zagreb, d'une plateforme technologique internationale, à vocation mixte enseignement-recherche. Malgré toutes les expertises donnant un "avis favorable", ce projet n'a pas pu aboutir. C'est à la suite de cet échec que commence vraiment l'histoire de notre master.

Avec Mme Jasna Bas, de l'Ambassade de France, nous avons tenté de mettre à profit la dynamique lancée et de fédérer toutes ces belles synergies. Avec mes collègues de l'Université d'Orléans, nous avons proposé la mise en place d'un master 2^{ème} année, professionnalisant, de très haut niveau, le master Techniques Bioindustrielles Orléans-Zagreb. Les accords de coopération ont été signés à Zagreb en 2007, par M. Gérard Guillaumet, Président de l'Université d'Orléans, et par Monsieur Aleksa Bjeliš, Recteur de l'Université de Zagreb, en présence de Monsieur François Saint-Paul, Ambassadeur de France en Croatie. Ce diplôme a vu le jour à la rentrée universitaire 2008-2009.

Il est aujourd'hui toujours proposé par les professeurs Višnja Besendorfer et Vladimir Mrša, aux meilleurs étudiants croates, respectivement de la Faculté des Sciences et de la Faculté de Biotechnologie Alimentaire de l'Université de Zagreb, et par le professeur Chantal Pichon, aux étudiants français de l'Université d'Orléans. Ce master bénéficie d'une excellente réputation, que ce soit auprès des étudiants ou des laboratoires français qui accueillent ces étudiants au cours de leur stage en France.

Nous fêtons cette année, la 10^{ème} année de son existence. Nous avons accueilli 105 étudiants croates. Nous n'avons jamais enregistré un seul échec, tout au

contraire, les résultats ont toujours été prestigieux. A l'exception des deux dernières promotions, non encore référencées, 63 % des étudiants sont en PhD ou l'ont obtenu. 37 % des étudiants n'ont pas poursuivi au-delà du master. 24 % des étudiants ont obtenu un travail avec leur seul master. Au total, 87 % des étudiants ont un travail.

Certains de nos anciens étudiants occupent des postes prestigieux: Aleksandra responsable du laboratoire de Biotechnologie chez Servier Orléans ; Dijana, actuellement à l'hôpital pour enfants de Boston, à l'école de médecine d'Harvard ; Kristina, au Laboratoire de Biologie Moléculaire de Cambridge; et tous ceux qui sont restés en Croatie, à l'institut Ruđer Bošković, à la Faculté de médecine de Rijeka, chez Pliva...

Leurs sentiments sont unanimes: tous considèrent ce master comme une chance exceptionnelle dans leur vie.

Permettez-moi de retranscrire ici les messages de Petra et Vedrana:

Petra : "Ce master a été, pour être complètement honnête, la meilleure des choses qui me soit arrivée, autant sur le plan personnel que professionnel. J'ai appris énormément avec de grands maîtres de stage, des équipements importants et un suivi attentif tout au long de ma thèse. J'ai aussi beaucoup appris sur moi-même : ce que je voulais faire dans ma vie, et ce que je ne voulais pas faire. Je peux dire que cette expérience a détruit certaines limites que je m'étais fixées et m'a donné le courage de me développer dans une direction qui est la meilleure pour moi."

Vedrana : "Ce master a été, pour moi, le point de départ de mon actuelle carrière. Il m'a apporté une expérience internationale, ce qui m'a permis de faire la différence vis-à-vis des autres candidats dans mon travail actuel. J'ai aussi eu la chance de découvrir la culture française, laquelle était assez éloignée de la mienne, ce qui me fut très profitable, tant sur le plan personnel que professionnel.

En deux mots : cette expérience m'a ouvert les yeux et j'en suis très heureuse, même si cela n'a pas toujours été facile."

Par la suite, Monsieur Ary Bruand, à l'époque Vice-président de l'Université d'Orléans, m'a nommé chargé de mission aux Relations Internationales.

Dans ce nouveau cadre et forts du succès de ce master, nous avons souhaité, avec Monsieur Ribémont, Vice-Président Relations Internationales, élargir à d'autres disciplines, les coopérations entre les universités d'Orléans et de Zagreb.

Nous nous sommes rapprochés de nos collègues croates en charge des enseignements du français. Nous avons invité Polytech Orléans à venir à Zagreb prendre contact avec les formations locales en charge des sciences de l'ingénieur. Profitant du recrutement, à Orléans, d'un professeur de nationalité croate et avec le soutien du recteur Bjeliš et du professeur Hamzić, nous avons participé à la création d'un second double master, en physique des matériaux.

D'autres initiatives pour élargir notre partenariat eurent lieu dans le domaine de la médecine, menée par le professeur Hechmi Toumi, directeur du Collegium Sciences et Techniques et le professeur Davor Ježek. D'autres disciplines ont été sollicitées, mais la pérennisation d'un programme international nécessite une forte motivation et un investissement à long terme des partenaires. Si notre double master en Biotechnologie fonctionne si bien, c'est probablement parce que tous les intervenants s'y investissent avec dévouement et parce qu'il bénéficie du soutien sans faille de l'Ambassade de France. Mes amis enseignants croates sélectionnent avec beaucoup de soins les étudiants. Chaque année, ces étudiants sont, en France, de véritables ambassadeurs de la qualité de l'enseignement en Sciences et en Biotechnologie de l'Université de Zagreb.

En m'honorant aujourd'hui, ce sont tous ces collègues et tous ces étudiants que vous honorez. Sans eux, rien n'aurait pu se construire.

Merci à Jasna, à Eric, à Marijana, à Višnja, à Vladimir, à Chantal, mais aussi, si tu m'entends de tout là-haut, merci à toi, Zoran.
Merci à tous nos étudiants pour la qualité de leur travail.

Merci aussi à tous mes autres collègues et partenaires qui se sont investis avec nous, afin que l'image de ce master soit celle qu'elle est aujourd'hui.

Je vous remercie pour votre attention.

A la mémoire d'Ana Ružička et de Zoran Zgaga.

Popis počasnih doktora Sveučilišta u Zagrebu

Ime i PREZIME, godina dodjele doktorata
/Prénom et NOM DE FAMILLE, année de la remise du
titre de docteur *honoris causa*

1. Tadija SMIČIKLAS, 1913
2. Eugen HABSBURŠKI, 1915
3. Svetozar BOROVIĆ, 1915
4. Matija STEPINAC, 1918
5. R. W. SEATON WATSON, 1920
6. Milan ROJC, 1920
7. Tomáš G. MASARYK, 1920
8. Frano BULIĆ, 1921
9. Vladimir MAŽURANIĆ, 1925
10. Nikola TESLA, 1926
11. Antun AKŠAMOVIĆ, 1926
12. Dragutin GORJANOVIĆ KRAMBERGER, 1927
13. Slobodan JOVANOVIĆ, 1927
14. Đuro ARNOLD, 1930 (zlatni doktorat)
15. Milan JOVANOVIĆ BATUT, 1931
16. Slavko ZIMMERMAN, 1934
17. Nikola JAGIĆ, 1936
18. Lavoslav RUŽIČKA, 1940
19. Vladimir NAZOR, 1946
20. Vladimir PRELOG, 1952
21. Stjepan P. TIMOŠENKO, 1956
22. Niels Henrik David BOHR, 1958
23. Robert ROBINSON, 1960
24. Mislav DEMERAC, 1960

/Liste des docteurs *honoris causa* de l'Université de Zagreb

25. Alfons KAUDERS, 1960
26. *Božo MILANOVIĆ, 1962
27. *Pavao BUTORAC, 1964
28. Sarvepalli RADHAKRISHNAN, 1965
29. Julije BUDISAVLJEVIĆ, 1968
30. Fran KOGOJ, 1968
31. Josip BROZ TITO, 1969
32. Lev ANDREJEVIĆ ARCIMOVIĆ, 1969
33. Ernest BLOCH, 1969
34. David CUTHBERTSON, 1969
35. Giacomo DEVOTO, 1969
36. Werner Karl HEISENBERG, 1969
37. Dorothy CROWFOOT HODGKIN, 1969
38. Roman JACOBSON, 1969
39. György LUKÁCS, 1969
40. Nikolaus PEVSNER, 1969
41. André VAILLANT, 1969
42. *Franjo KUCHARIĆ, 1970
43. *Franz KÖNIG, 1970
44. *Karlo BALIĆ, 1970
45. *Vilim KEILBACH, 1970
46. *Ivan OSTOJIĆ, 1970
47. *Mijo ŠKVORC, 1970
48. *Antun ZANINOVIĆ, 1970
49. Đorđe MANO-ZISI, 1970
50. Anton SLOBODNJAK, 1970
51. Vjekoslav ŠTEFANIĆ, 1970
52. Fran BOŠNJAKOVIĆ, 1970

53. Stanko ŠILOVIĆ, 1970
54. Anton DOLENC, 1970
55. Josip LONČAR, 1970
56. Željko KOVAČEVIĆ, 1970
57. Vinko MANDEKIĆ, 1970
58. Albert OGRIZEK, 1970
59. Alois TAVČAR, 1970
60. Charles Herbert BEST, 1976
61. Karol BORSUK, 1976
62. Heinz ELLENBERG, 1976
63. Henri LEFEVBRE, 1976
64. Vladimir BAKARIĆ, 1977
65. Jean-Marie PÉRÈS, 1978
66. Helmut WOLF, 1981
67. Jakov BLAŽEVIĆ, 1981
68. *Branko FUČIĆ, 1985
69. Jean DAUSSET, 1985
70. Victor PAPANEK, 1985
71. Ermin TEPLY, 1987
72. Primo NEBIOLO, 1987
73. Cornelius C. A. VOSKUIL, 1987
74. *Štefan LÁSZLÓ, 1987
75. *Marija A. PANTELIĆ, 1988
76. Rudolf Karl ZAHN, 1988
77. Linus PAULING, 1988
78. *Ćiril KOS, 1989
79. *Živan BEZIĆ, 1989
80. Herman Northrop FRYE, 1990
81. Alois MOCK, 1993
82. Johann G. REISSMÜLLER, 1995
83. Paško RAKIĆ, 1997

84. Süleyman DEMIREL, 1997
85. Egon MATIJEVIĆ, 1998
86. William J. PERRY, 1998
87. Margaret THATCHER, 1998
88. Kathleen VAUGHAN WILKES, 2001
89. Robert BADINTER, 2003
90. Jacques FRIEDEL (**1995.), 2008
91. Albert FERT, 2008
92. Branko LUSTIG, 2009
93. Zdenko RENGEL, 2010
94. Mladen VRANIĆ, 2011
95. Josip BOZANIĆ, 2012
96. Mirjan DAMAŠKA, 2012
97. Milko KELEMEN, 2014
98. Stanko LASIĆ, 2015
99. Dragan ČOVIĆ, 2018
100. Daniel HAGÈGE, 2018

** Zvezdicom su označeni počasni doktori promovirani na Katoličkom bogoslovnom fakultetu u vrijeme kada taj fakultet nije smio biti u sastavu Sveučilišta. Ugovorom između Sveučilišta i KBF-a od 11. ožujka 1996. priznate su sve diplome KBF-a kao sveučilišne.*

*** Odluka Senata Sveučilišta u Zagrebu o dodjeli počasnog doktorata donesena je u akademskoj godini 1994./1995.*

**Les doctorats honoris causa décernés par la Faculté de théologie catholique à une époque où il était interdit de compter cette faculté parmi les composantes de l'Université de Zagreb. Selon l'accord entre l'Université et la Faculté de théologie catholique datant du 11 mars 1996, tous ces doctorats sont reconnus come étant les doctorats honoris causa de l'Université de Zagreb.*

*** La décision du Senat de l'Université de Zagreb de décerner le titre de docteur honoris causa a été prise en année académique 1994/1995.*

NAKLADNIK

Sveučilište u Zagrebu

www.unizg.hr

e-mail: unizginfo@unizg.hr

UREDNIČKI ODBOR

Renata Hranjec, prof.

Sandra Kramar, prof.

Katarina Prpić, prof.

PRIJEVOD

Ana Fruk, prof.

LEKTURA

Renata Hranjec, prof.

Ivanka Šenda, prof.

TISAK

Sveučilišna tiskara

Zagreb, prosinac 2018.